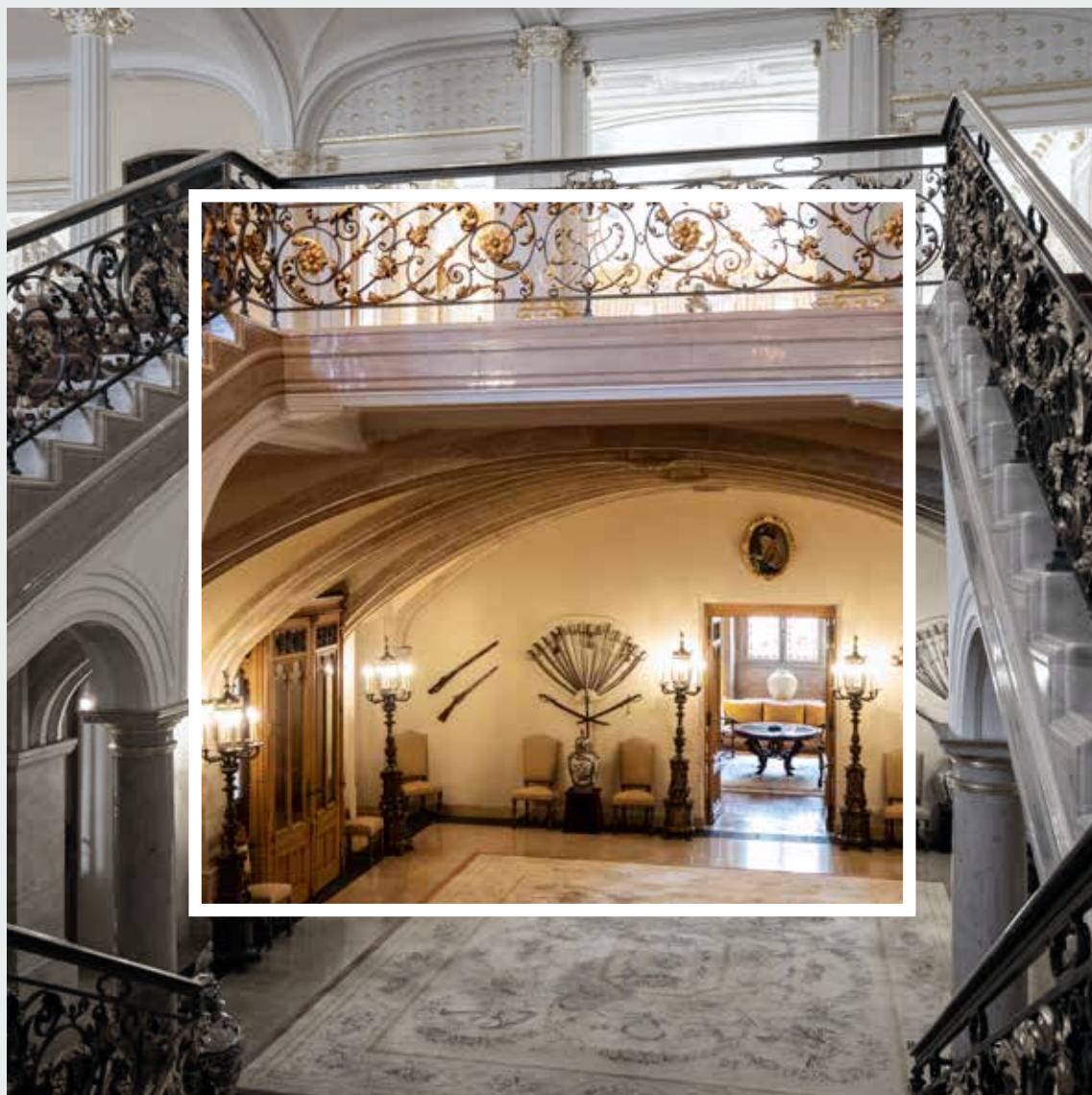




MAISON DU GRAND-DUC



MAISON DU GRAND-DUC

RAPPORT D'ACTIVITÉS

2022



MAISON DU GRAND-DUC

MAISON DU GRAND-DUC

RAPPORT D'ACTIVITÉS

2022



SOMMAIRE

I. INTRODUCTION	7
Les moments marquants de l'année en un coup d'œil	8
Introduction du Maréchal de la Cour	11
II. LES ACTES DU CHEF DE L'ÉTAT	13
Visite d'État au Portugal	14
18 ^e rencontre des Chefs d'État des pays germanophones	18
Expo 2020 à Dubaï	20
Visite de travail au Laos	22
Contacts institutionnels - Autorités nationales	24
Contacts institutionnels - Union européenne	26
Contacts institutionnels - Autorités internationales	28
La Fête nationale	30
La Commémoration nationale	31
Funérailles nationales de Sa Majesté la Reine Elisabeth II à Londres	32
Présentation des condoléances à l'occasion du décès de Son Altesse le Cheikh Khalifa Bin Zayed Al-Nahyane à Abu Dhabi	33
Ouverture d'« Esch 2022 », Capitale européenne de la Culture	34
Réception pour les soldats et policiers mobilisés dans les opérations de maintien de la paix (OMP)	35
Accréditations, audiences et visites	36
Les discours du Chef de l'État	38
III. LES ENGAGEMENTS DE LA FAMILLE GRAND-DUCALE	43
Les activités du Grand-Duc et de la Grande-Duchesse	44
Les activités du Grand-Duc Héritier et de la Grande-Duchesse Héritière	50
Une année avec le Prince Charles	54
Les activités officielles des autres membres de la Famille grand-ducale	56
IV. LA MAISON DU GRAND-DUC	59
L'exécution budgétaire	60
Le personnel de la Maison du Grand-Duc	67
Les métiers à la Cour: le chef de cuisine	74
V. JOURNAL ANNUEL GRAND-DUCAL	77
Chronologie mensuelle des activités publiques	78
VI. HONNEURS GRAND-DUCAUX	129
Les décorations	130
Les patronages permanents	131
Les patronages de l'année	132
Les Fournisseurs de la Cour	133
Droits d'auteur	134
Mentions légales	135



MAISON DU GRAND-DUC

I

INTRODUCTION

MAISON DU GRAND-DUC
RAPPORT D'ACTIVITÉS

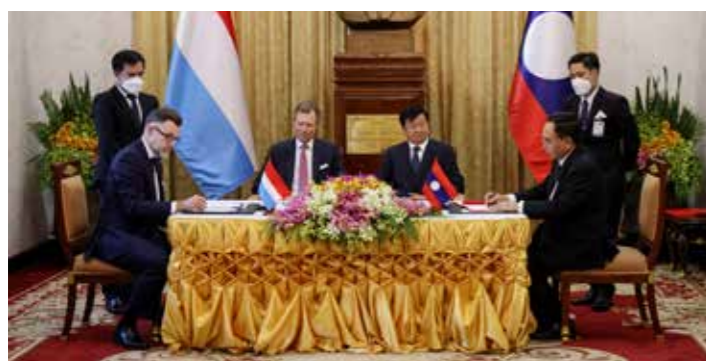
2022



LES MOMENTS MARQUANTS DE L'ANNÉE EN UN COUP D'ŒIL



Invités par M. Marcelo Rebelo de Sousa, Président de la République portugaise, le Grand-Duc et la Grande-Duchesse se sont rendus en Visite d'État au Portugal.



Le Grand-Duc a effectué une visite de travail au Laos. Ce voyage s'est déroulé dans le contexte du 25^e anniversaire des relations bilatérales entre le Luxembourg et le Laos.



Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont rendu un dernier hommage à la Reine Elisabeth II lors des funérailles d'État à l'abbaye de Westminster.



Le Grand-Duc a assisté à l'ouverture des Jeux olympiques d'hiver 2022 à Beijing.



Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont participé, à Esch-sur-Alzette, à l'ouverture officielle des festivités liées à « Esch2022 », Capitale européenne de la Culture.



La Grande-Duchesse Héritière et le Prince Charles se sont rendus dans une crèche au Findel qui a pris l'initiative de réunir des mamans et leurs enfants ayant fui la guerre en Ukraine.



Le Grand-Duc Héritier au milieu de « ses » scouts lors du « Nationalen Naturdag vun de Wëllefcher » au Fridhaff.



Le Prince Charles, accompagné de ses parents, a découvert l'ambiance festive et colorée de la grande fête estivale luxembourgeoise, la Schueberfouer.



La curiosité des enfants a passionné le Couple grand-ducal lors de l'enregistrement de l'émission « Weess de wat?! » au Palais grand-ducal.



Le Grand-Duc Héritier a représenté le Chef de l'Etat, en visite au Laos, lors de la commémoration du 70^e anniversaire de la Cour de Justice de l'Union européenne.

INTRODUCTION DU MARÉCHAL DE LA COUR

Reprise et consolidation



L'année 2022 aura été marquée par une recrudescence très nette des activités officielles de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse. Il en a été de même pour le Couple héritier, avec le souriant renfort du Prince Charles.

La disparition graduelle des restrictions imposées pour endiguer la propagation de la pandémie a permis de reprendre progressivement le cours normal des déplacements des membres de la Famille grand-ducale au service de l'État et de relancer les visites et événements sociaux, au Palais, au Château de Berg et à l'étranger. Le présent rapport en témoigne de façon détaillée. Il met en évidence le souci constant du Grand-Duc d'être au plus près des habitants du Luxembourg, en toutes circonstances, ainsi que d'assurer ses fonctions de représentation au-delà de nos frontières.

Une attention particulière a été accordée aux visites, audiences et rencontres au Palais de personnalités et représentants d'instances ayant eu un impact sur notre société, notamment dans les domaines social, économique, médical, sportif, philanthropique, sociétal ou culturel. Leurs Altesses Royales ont cherché à être au plus près des évolutions de notre société, en privilégiant les contacts avec les personnes, entreprises et ONG qui ont pesé de manière favorable sur notre vie, ces douze mois écoulés. Son Altesse Royale le Grand-Duc Héritier, de son côté, aura pu assurer pleinement ses responsabilités de Président d'honneur du Trade and Investment Board, en conduisant pas moins de six visites de travail, sur quatre continents, dont trois missions à la tête de délégations comprenant de nombreuses sociétés implantées au Grand-Duché.

Le cycle des visites d'État a également pu être relancé après deux années d'arrêt dû à la pandémie. Le Portugal, en tant que première destination post-Covid, s'est avéré une destination judicieuse, tant les liens entre nos deux pays et peuples sont cordiaux.

Par ailleurs, deux heureuses nouvelles sont venues illuminer l'année 2022 avec les annonces de l'agrandissement de la famille du Chef de l'État : la naissance à venir du deuxième enfant du couple héritier ainsi que les fiançailles de S.A.R. la Princesse Alexandra ont fait la joie de Leurs Altesses Royales.

La Maison du Grand-Duc, un peu plus de deux ans après sa création, a poursuivi la consolidation de ses équipes, a perfectionné ses méthodes de travail et a renforcé les relations et canaux de communication avec les administrations partenaires. En interne, une attention particulière est revenue à la création d'une identité commune, partagée par les quelque 150 collaborateurs directs de la Maison, relevant de la Fonction publique luxembourgeoise et répartis sur trois sites. L'introduction de mesures visant à renforcer le bien-être au travail a également fait partie des objectifs que la Maison du Grand-Duc s'est fixés. Cette consolidation, si elle a bien avancé, se poursuivra sans doute quelque temps encore car elle est d'envergure.

Il me reste à remercier Leurs Altesses Royales de la confiance qu'Elles ont bien voulu m'accorder, remercier tous les membres de la Maison du Grand-Duc qui se sont dépensés sans compter pour fournir le meilleur d'eux-mêmes pour l'institution monarchique, remercier enfin nos interlocuteurs auprès des ministères et administrations qui sont nos partenaires habituels, pour leur excellente coopération.

Paul DÜHR

Maréchal de la Cour
depuis le 20 avril 2022



MAISON DU GRAND-DUC

Activités officielles 2022 en chiffres

Rencontres bilatérales avec Chefs d'État	6
Rencontres multilatérales avec Chefs d'État	1
Audiences	
Gouvernement / institutions	11
Autorités nationales	1
Autres interlocuteurs nationaux	7
Institutions européennes	5
Autorités internationales	8
Accréditations d'ambassadeurs étrangers	40
Congés d'ambassadeurs étrangers	7
Ambassadeurs luxembourgeois	8
Séances de remises de décorations	1
Déplacements	
À l'international	7
Dans le pays	63

II

LES ACTES DU CHEF DE L'ÉTAT

MAISON DU GRAND-DUC
RAPPORT D'ACTIVITÉS

2022

VISITE D'ÉTAT AU PORTUGAL

Sur invitation de M. Marcelo Rebelo de Sousa, Président de la République portugaise, le Grand-Duc et la Grande-Duchesse se sont rendus pour une visite d'Etat au Portugal. Le Couple grand-ducal a été accompagné d'une délégation économique pour renforcer les liens bilatéraux dans des secteurs clés : économie, digital, espace, tourisme et finance.

Après l'accueil sur la place «Praça do Império», le Couple grand-ducal a rendu hommage au poète Luís Vaz de Camões en l'église Sainte-Marie du monastère des Hiéronymites, avant de visiter l'impressionnant cloître manuelin du monastère, symbole lisboète et témoin de la riche histoire portugaise en voyages et explorations maritimes.



M. Marcelo Rebelo de Sousa, Président de la République portugaise et le Grand-Duc ont passé les troupes en revue



Au Palais de Belém, le Président a reçu le Grand-Duc et la Grande-Duchesse pour une entrevue bilatérale. Ont suivi des discussions entre les Chefs d'État et la délégation luxembourgeoise représentée par les Ministres Jean Asselborn, Corinne Cahen, Franz Fayot et Yuriko Backes sur l'actualité européenne et internationale, focalisée sur le conflit en Ukraine.

Lors d'une cérémonie à l'Hôtel de Ville de Lisbonne, le Couple grand-ducal et la délégation ministérielle ont été reçus par le Maire, M. Carlos Moedas.

Le Couple grand-ducal a par la suite été convié par le Président portugais à une visite en tramway des quartiers historiques de Lisbonne. La première journée de la Visite d'État s'est achevée au Palais National d'Ajuda avec un dîner de gala offert par M. Marcelo Rebelo de Sousa en l'honneur du Grand-Duc et de la Grande-Duchesse.

Au début de la deuxième journée, le Couple grand-ducal s'est rendu à la Fondation Champalimaud, un centre privé de recherche biomédicale et de traitement, spécialisé dans les recherches en oncologie et neurosciences.

La matinée s'est poursuivie au Palais de São Bento, siège du parlement portugais.





Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, en compagnie de Mme Corinne Cahen, ministre de la Famille et de l'Intégration, écoutent les explications de Mme Margarida de Magalhães Ramalho, historienne portugaise, à Cascais

Le Forum économique Portugal-Luxembourg et les séminaires multisectoriels, organisés par le Ministère de l'Économie, la Chambre de commerce du Luxembourg et l'Agence pour l'investissement et le commerce extérieur du Portugal (AICEP), ont réuni près de 400 entrepreneurs portugais et luxembourgeois représentatifs des secteurs à haute valeur ajoutée.

Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont été invités par la suite à la résidence officielle du Premier ministre portugais, M. António Costa, pour un déjeuner.

La Visite d'État s'est poursuivie pour le Couple grand-ducal dans la ville côtière de Cascais, en présence du Président de la République portugaise. Au Palais de la Citadelle, l'exposition «Portugal et Luxembourg – pays d'espoir en temps de détresse» revient en partie sur l'exil de la Famille grand-ducale et des Luxembourgeois au Portugal, fuyant le nazisme dès le début de la Seconde guerre mondiale. L'étape à Cascais s'est achevée à la «Casa Santa Maria», maison d'accueil de la Famille grand-ducale en 1940, où un hommage a été rendu à la Grande-Duchesse Charlotte.



Le Couple grand-ducal a par la suite été accueilli à l'«Universidade NOVA» pour participer à une cérémonie académique durant laquelle le Grand-Duc s'est vu décerner le titre de docteur honoris causa.

Le soir, le Couple grand-ducal a honoré de sa présence la traditionnelle réception dînatoire de fin de visite, réunissant les ressortissants luxembourgeois au Portugal et les citoyens portugais proches de notre communauté, issus des milieux politique, économique et culturel. Le Président de la République portugaise a tenu à saluer le Couple grand-ducal une dernière fois en tant qu'invité d'honneur.

18^e RENCONTRE DES CHEFS D'ÉTAT DES PAYS GERMANOPHONES

Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont été accueillis par le Prince Héritier et la Princesse Héritière de Liechtenstein à l'occasion de la 18^e Réunion informelle des Chefs d'État germanophones réunissant l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Liechtenstein, la Suisse et le Luxembourg.

À l'issue de la cérémonie d'accueil, les Chefs d'État et leurs conjoints se sont rendus à Schaan, au centre d'innovation de « Hilti AG », où s'est tenue la première séance de travail qui a porté sur la situation politique dans les pays, avec un focus particulier sur les conséquences de la guerre en Ukraine.



La deuxième journée s'est tenue à l'Université du Liechtenstein où une séance de travail a porté sur la philanthropie et les conditions cadres nécessaires pour une collaboration efficace.

Le Grand-Duc a mentionné les initiatives luxembourgeoises pour faire évoluer le cadre légal dans le domaine caritatif. La Grande-Duchesse a fait le lien avec ses engagements philanthropiques qui ont fait d'elle la « voix des sans-voix ». Le sommet s'est terminé avec une rencontre avec les représentants du Gouvernement et du Landtag du Liechtenstein.



Le Grand-Duc entouré de M. Robert Lauer, Ambassadeur du Grand-Duché de Luxembourg aux Émirats arabes unis, M. Daniel Sahr, Directeur du pavillon luxembourgeois à l'Expo 2020 Dubaï, M. Jean Asselborn, ministre des Affaires étrangères et européennes, Mme Maggy Nagel, Commissaire général du Luxembourg auprès de l'Expo 2020 Dubaï, M. Marc Siuda, Directeur adjoint du pavillon luxembourgeois à l'Expo 2020 Dubaï et M. Loïc Bertoli, Chef de mission adjoint à l'ambassade du Luxembourg à Abou Dhabi, Directeur exécutif du Luxembourg Trade and Investment Office (LTIO) et Commissaire général adjoint du Luxembourg auprès de l'Expo 2020 Dubaï

Dans le cadre de l'EXPO 2020 à Dubaï, le Grand-Duc et M. Jean Asselborn, ministre des Affaires étrangères et européennes, ont effectué au mois de mars une visite de travail aux Émirats arabes unis (EAU) pour célébrer la fin de l'exposition universelle et renforcer la coopération entre nos deux pays.

Outre la visite de l'EXPO, en particulier du pavillon luxembourgeois, ainsi que du « Louvre Abou Dhabi » et de la mosquée « Sheikh Zayed », le Chef de l'État et le ministre ont rencontré des dignitaires du pays : le Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan, Prince héritier et ministre de la Défense d'Abou Dhabi, le Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice-président et Premier ministre des EAU et Émir de Dubaï et le Sheikh Sultan bin Ahmed al-Qasimi, adjoint du souverain de l'Émirat de Sharjah.



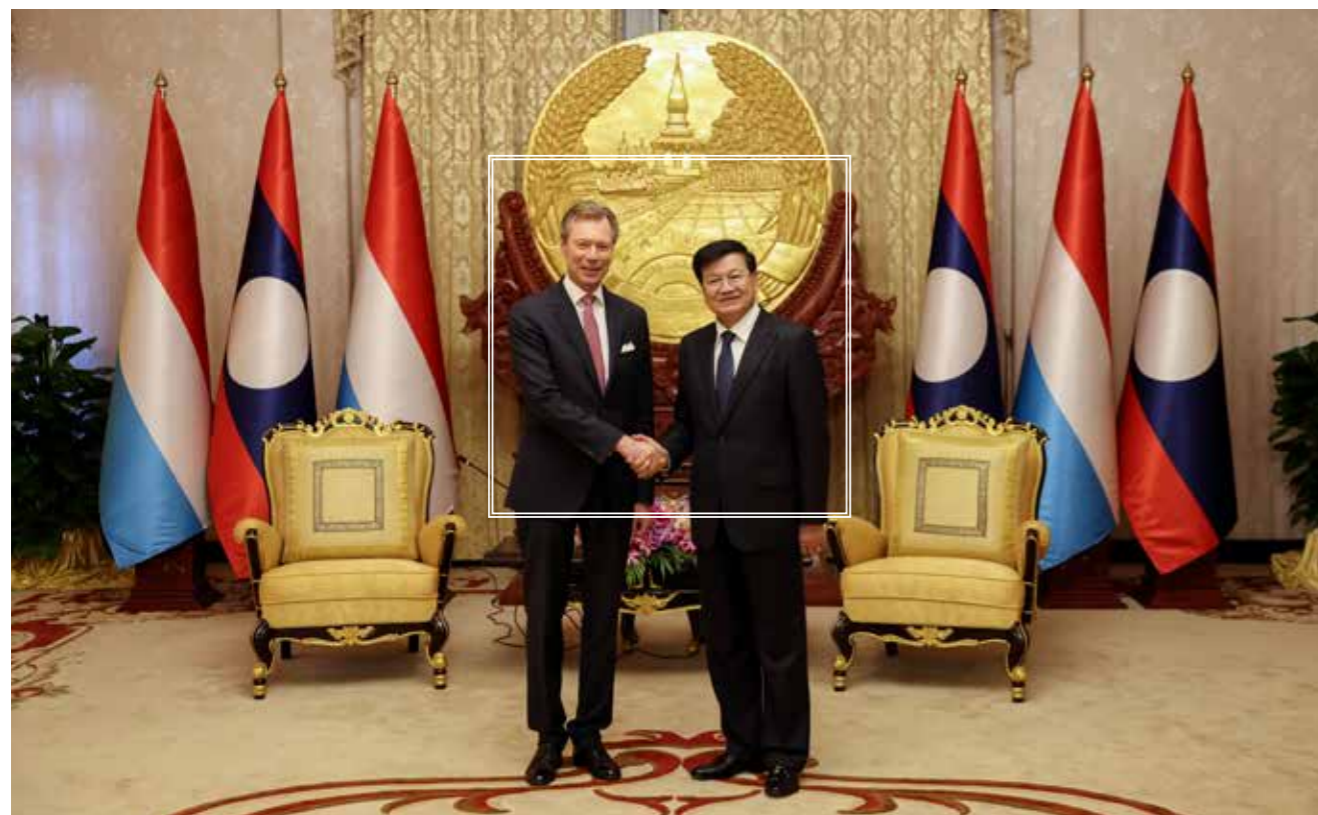
Le Grand-Duc, M. Jean Asselborn, ministre des Affaires étrangères et européennes, et le Cheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, Vice-président, Premier ministre des Émirats arabes unis, Gouverneur de Dubaï

VISITE DE TRAVAIL AU LAOS

Du 5 au 9 décembre 2022, le Grand-Duc a effectué une visite de travail au Laos accompagné de M. Franz Fayot, ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire. Ce voyage s'est déroulé dans le contexte du 25^e anniversaire des relations bilatérales entre le Luxembourg et le Laos.

Le programme, marqué par de nombreuses visites et entretiens, souligne l'impact positif de la coopération lao-luxembourgeoise dans des domaines clés comme la santé, le développement rural et l'éducation. La visite a permis de développer une collaboration déjà fructueuse.

Le Grand-Duc a rencontré M. Thongloun Sisoulith, Président de la République démocratique populaire lao au Palais présidentiel.



*Le Grand-Duc et M. Thongloun Sisoulith,
Président de la République démocratique populaire lao*

Lors de la deuxième journée, le Grand-Duc a visité l'Institut Pasteur du Laos (IPL) fondé en 2007 avec la participation de la France et du Luxembourg. Par la suite, il a été à la Faculté de droit et de sciences politiques de l'Université nationale du Laos, qui coopère avec son homologue de l'Université du Luxembourg depuis 2013, avec le soutien financier du Ministère des Affaires étrangères et européennes. La visite s'est poursuivie à l'Institut lao-luxembourgeois du Cœur situé à l'hôpital Mahosot de Vientiane.

Le lendemain, le Grand-Duc a visité l'Hôpital Maria Teresa nommé en l'honneur de la Grande-Duchesse, qui avait inauguré le centre hospitalier en 2003. Dans les jardins de l'école, le Grand-Duc et le ministre ont planté deux arbres en souvenir de la visite.

À midi, le Grand-Duc et le ministre ont fait un arrêt à Vang Vieng pour visiter l'école hôtelière «The Academy». Ouvert en 2020, l'établissement a bénéficié du programme LuxDev destiné à développer le secteur du tourisme et de l'hôtellerie dans cette zone touristique du Laos.

De retour à Vientiane, le Grand-Duc et M. Fayot ont visité l'ambassade du Luxembourg au Laos ainsi que le bureau régional de LuxDev. Ils ont ensuite abordé les résultats du projet LAO/30, un programme de développement rural quinquennal. La journée s'est achevée par une réception offerte par le Luxembourg à l'occasion du 25^e anniversaire des relations diplomatiques, en présence de M. Thongloun Sisoulith, Président de la République démocratique populaire lao.

C'est à bord du «Lane Xang» – nouveau train rapide inauguré fin 2021 – que le Grand-Duc et les délégations ont rejoint la ville de Luang Prabang au nord du pays. En début d'après-midi, le Grand-Duc et le ministre ont découvert le musée national qui a été aménagé dans l'ancien Palais Royal. A suivi une visite du Centre d'accueil du programme national des munitions non explosées (UXO). Depuis 1999, le Luxembourg soutient activement les efforts internationaux de déminage.



Pendant la visite, le Centre a présenté son expertise en matière de déminage menée avec le soutien de plusieurs pays et d'ONGs internationales.

En soirée, le Grand-Duc et le Ministre Fayot ont participé à une réunion de travail avec M. Khamkhan Chanthavysouk, Gouverneur de la Province de Luang Prabang. Les échanges ont porté sur la situation socio-économique de la province. L'entretien a ensuite laissé place à la traditionnelle cérémonie «Baci» organisée à l'occasion de grands événements de la vie : naissance, mariage, décès, départ ou retour d'un voyage etc. Le «Baci» vise à donner aux participants bonheur, santé et prospérité.

CONTACTS INSTITUTIONNELS – AUTORITÉS NATIONALES

Le Grand-Duc a des entrevues régulières avec le Premier ministre et les membres du Gouvernement. Il les reçoit en colloque singulier afin de faire le point sur les dossiers d'actualité. De plus, il a accordé des audiences aux anciens Premiers ministres, au Bureau de la Chambre des députés, au Président du Conseil d'Etat ainsi qu'au Président de la Cour supérieure de justice.

Cette année, le Grand-Duc a invité à deux dîners institutionnels, respectivement pour les membres du Gouvernement et les membres de la Chambre des députés.

Au cours de l'année 2022, le Grand-Duc a reçu à 6 reprises des membres du Gouvernement au Palais grand-ducal pour s'entretenir avec eux de la situation générale ou d'aspects particuliers de leurs domaines de responsabilité.



1^{re} rangée de g. à dr. - Claude TURMES : ministre de l'Énergie, ministre de l'Aménagement du territoire - Corinne CAHEN : ministre de la Famille et de l'Intégration, ministre à la Grande Région - Jean ASSELBORN : ministre des Affaires étrangères et européennes, ministre de l'Immigration et de l'Asile - Paulette LENERT : Vice-premier ministre, ministre de la Protection des consommateurs, ministre de la Santé, ministre déléguée à la Sécurité sociale - Xavier BETTEL : Premier ministre, ministre d'État, ministre des Communications et des Médias, ministre des Cultes, ministre de la Digitalisation, ministre de la Réforme administrative - François BAUSCH : Vice-premier ministre, ministre de la Défense, ministre de la Mobilité et des Travaux publics - Claude MEISCH : ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche - Marc HANSEN : ministre de la Fonction publique, ministre aux Relations avec le Parlement, ministre délégué à la Digitalisation, ministre délégué à la Réforme administrative - Sam TANSON : ministre de la Culture, ministre de la Justice

2^e rangée de g. à dr. - Joëlle WELFRING : ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable - Georges ENGEL : ministre des Sports, ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Économie sociale et solidaire - Franz FAYOT : ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire, ministre de l'Économie - Lex DELLES : ministre des Classes moyennes, ministre du Tourisme - Taina BOFFERDING : ministre de l'Intérieur, ministre de l'Égalité entre les femmes et les hommes - Henri KOX : ministre du Logement, ministre de la Sécurité intérieure - Claude HAAGEN : ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, ministre de la Sécurité sociale - Yuriko BACKES : ministre des Finances



Le Couple grand-ducal a renoué, ensemble avec le Couple héritier, avec une tradition institutionnelle. Ils ont ainsi eu le plaisir de convier les membres du Gouvernement autour d'un dîner au Château de Berg.



Les membres de la Chambre des députés ont également été invités pour le traditionnel dîner institutionnel.

CONTACTS INSTITUTIONNELS – UNION EUROPÉENNE

Le Grand-Duc a accordé des audiences à M. Margaritis Schinas, Vice-président de la Commission européenne et Commissaire en charge de la promotion du mode de vie européen, à la nouvelle Présidente du Parlement européen, Mme Roberta Metsola, à Mme Stella Kyriakides, Commissaire européenne pour la santé, au Commissaire européen en charge de l'environnement Virginijus Sinkevicius et à la Commissaire européenne Elisa Ferreira, en charge de la cohésion et des réformes.



A l'occasion du 70^e anniversaire de la 1^{ère} réunion de la CECA à Luxembourg, le Grand-Duc a reçu en audience le Collège des Commissaires européens présidé par Mme Ursula von der Leyen.

Afin de marquer le 70^e anniversaire de la première réunion de la Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA) à Luxembourg, les Commissaires européens ont tenu une réunion du Collège au même endroit que les représentants de la CECA en 1952, à savoir l'Hôtel de Ville à Luxembourg.



A l'occasion de la Journée de l'Europe, le Grand-Duc s'est rendu à Esch-sur-Alzette, afin d'assister aux festivités de cette journée qui rend hommage à la déclaration de Robert Schuman en 1950 et met en avant les valeurs européennes de paix, d'unité, de solidarité, de démocratie et de liberté.

A l'issue de la cérémonie officielle, le Grand-Duc a visité plusieurs des 60 stands du village européen qui ont été érigés pour cet événement.



Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont inauguré le bâtiment Konrad Adenauer du Parlement européen au Kirchberg.

CONTACTS INSTITUTIONNELS – AUTORITÉS INTERNATIONALES



Le Grand-Duc a reçu le Roi de Suède, la Présidente grecque Ekaterini Sakellaropoulou et les Présidents tchèque Milos Zeman et colombien Iván Duque.

Le Grand-Duc et le Grand-Duc Héritier ont reçu pour une entrevue informelle le Roi et la Reine de Suède au Palais grand-ducal.

Entrevue avec Madame Katerina Sakellaropoulou, Présidente de la République hellénique



Le Chef d'État a aussi reçu en audience le ministre des Affaires étrangères de la République arabe d'Égypte, M. Sameh Choukri, l'ancien Président du Cabo Verde, M. Jorge Carlos Fonseca et le Président du Parlement somalien, le Sheikh Aden Mohamed Nur. Il a également rencontré le Premier ministre du Viêt Nam, M. Phạm Minh Chính.



Audience de M. Phạm Minh Chính, Premier ministre de la République socialiste du Viêt Nam



Audience du Sheikh Aden Mohamed Nur, Président du Parlement somalien

LA FÊTE NATIONALE



Le jour de la Fête nationale, le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, le Prince Louis, le Prince Gabriel et la Princesse Alexandra se sont rendus à la Philharmonie Luxembourg pour assister à la cérémonie officielle avec les discours du Grand-Duc, du Premier ministre et du Président de la Chambre des députés, suivis de la remise de distinctions honorifiques.

À midi, le Grand-Duc et le Grand-Duc Héritier ont passé en revue les troupes avant de laisser place, après un triple «Vive», à la parade de l'Armée luxembourgeoise, de la Police grand-ducale, de l'Administration des douanes et accises, de l'Administration des établissements pénitentiaires, du Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS), de la Croix-Rouge luxembourgeoise, des services de santé mobilisés pendant la pandémie et de l'Union Grand-Duc Adolphe avec la «Luxembourg Marching Band».



La parade au sol a été complétée par des survols aériens.

Les festivités de la Fête nationale se sont achevées par un Te Deum célébré en la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg.

LA COMMÉMORATION NATIONALE

En cette Journée de la commémoration nationale, le Luxembourg se souvient de la solidarité du peuple luxembourgeois, de sa lutte et de sa résistance face à l'occupation nazie de 1940 à 1945. La journée du souvenir a débuté en la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg par le traditionnel service religieux célébré en présence du Grand-Duc.

Les commémorations se sont poursuivies au Monument national de la Solidarité luxembourgeoise au «Kanounenhiwwel». Le Grand-Duc y a déposé une couronne de fleurs et a ranimé la Flamme du souvenir.



FUNÉRAILLES NATIONALES DE SA MAJESTÉ LA REINE ELISABETH II À LONDRES

Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont fait un dernier adieu à la Reine Elisabeth II lors de funérailles très émouvantes à l'abbaye de Westminster.

Des centaines de Chefs d'État, de membres de familles royales et de dirigeants mondiaux se sont réunis pour honorer sa vie exceptionnelle consacrée au service et au devoir.



PRÉSENTATION DES CONDOLÉANCES À L'OCCASION DU DÉCÈS DE SON ALTESSE LE CHEIKH KHALIFA BIN ZAYED AL-NAHYANE À ABU DHABI



À l'instar de nombreux Chefs d'État dont ceux d'Allemagne, de Belgique et de France, le Grand-Duc s'est rendu à Abu Dhabi pour rendre hommage au Cheikh Khalifa ben Zayed Al Nahyan, Président des Émirats arabes unis décédé le 13 mai 2022, et pour présenter, au nom du Luxembourg, les condoléances à la famille du Président défunt, au travers du nouveau Chef de l'État, le Cheikh Mohammed ben Zayed Al Nahyan, et au Peuple émirati.

OUVERTURE D'« ESCH 2022 », CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE



Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont participé à l'ouverture officielle des festivités liées à « Esch2022 », Capitale européenne de la Culture. Ils ont assisté au « Remix Opening » en présence de personnalités luxembourgeoises, européennes et de la Grande Région. La deuxième plus grande ville du pays a partagé le titre de capitale culturelle avec les villes de Kaunas en Lituanie et Novi Sad en Serbie.

Pour cette célébration de la culture, le Couple grand-ducal s'est immergé dans un univers festif et créatif, le centre-ville d'Esch ayant été transformé en centre de contrôle de mission spatiale et le quartier universitaire d'Esch-Belval en aire de lancement de fusée virtuelle.

Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont salué tant l'implication des bénévoles que l'engagement des organisateurs, qui ont veillé à ce que l'événement reste le plus écologique possible en appliquant au mieux les recommandations de la Charte du développement durable.

« Esch2022 », placé sous le Haut Patronage de la Grande-Duchesse, est le moyen de célébrer l'enrichissante diversité de la culture luxembourgeoise et de sa grande région, mais aussi de partager les valeurs du pays sur la scène internationale.

Après l'ouverture d'« Esch2022 », le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont effectué un nombre de visites d'expositions organisées dans le cadre de « Esch2022 », telle que l'expo « Wer ist der Mann auf dem Tuch », « Moving Lusitalia » ou encore « In Transfer - A New Condition ».

RÉCEPTION POUR LES SOLDATS ET POLICIERS MOBILISÉS DANS LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX (OMP)

Le Grand-Duc et le Grand-Duc Héritier ont renoué, cette année au Château de Berg, avec la réception « opérations de maintien de la paix » (OMP) après deux annulations dues à la pandémie. La soirée, à laquelle ont participé les Ministres François Bausch et Henri Kox, a honoré les soldats et policiers grand-ducaux mobilisés sur les missions internationales mandatées par l'ONU, l'OTAN et l'Union européenne.

Ce fut également l'occasion de célébrer les 30 ans de la participation active du Luxembourg aux OMP qui ont vu plus de 1.500 soldats et policiers déployés sur le front de conflits majeurs.



ACCRÉDITATIONS, AUDIENCES ET VISITES

Séances d'accréditations et audiences d'ambassadeurs

Au cours de 2022, le Grand-Duc a reçu en audience 40 ambassadeurs pour la remise de leurs lettres de créance, dont les ambassadeurs résidents des Etats-Unis, de la Confédération suisse, de la République populaire de Chine, du Royaume d'Espagne et du Japon.

Le Grand-Duc a accordé un nombre d'audiences de congé à des ambassadeurs étrangers et a accueilli en audience 8 ambassadeurs luxembourgeois.



M. Thomas Mark Barrett, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire des Etats-Unis d'Amérique



M. Tadahiro Matsubara, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Japon



M. José María Rodríguez Coso, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Royaume d'Espagne

Autres contacts nationaux



Le Grand-Duc a reçu en audience Dr. Nadia Primc, éthicienne médicale, Université de Heidelberg

Le Grand-Duc a assisté, à Junglinster, à la soirée académique organisée pour le 25^e anniversaire des « Laboratoires Réunis », acteur important dans le combat de la propagation de la pandémie, suivie d'une visite des installations. Il était accompagné de M. Fernand Etgen, Président de la Chambre des députés, des Ministres Lenert et Haagen et du Bourgmestre Romain Reitz.



Discours du Grand-Duc à l'occasion de la Fête nationale 2022

Traduction officielle de la version originale en luxembourgeois

M. le Président de la Chambre des députés,
M. le ministre d'État, Chers invités d'honneur,
Chers concitoyens,

Après trois longues années, nous nous retrouvons dans cette magnifique salle de la Philharmonie pour la Fête Nationale, ce dont je me réjouis mais, pouvons-nous vraiment fêter dans la sérénité ?

Ces quelques semaines et mois écoulés ont été marqués par de nombreux événements. Ils ont tous impacté nos existences, en bien et... en moins bien. Cela témoigne de la célérité et de la profondeur de l'évolution que subit notre société et cela nous oblige à nous adapter sans cesse.

Pour la pandémie de la Covid 19, force est de constater que la situation s'est considérablement améliorée. Il y a de multiples raisons à cela, dont le comportement responsable tant des résidents de ce pays que de tous ceux qui, chaque jour, passent la frontière pour y travailler. Mais permettez-moi de saisir cette occasion pour renouveler, avec la Grande-Duchesse, notre profonde compassion à l'égard de ceux qui souffrent encore ou, pire, ont perdu un membre de la famille, un ami ou un proche. Nos remerciements les plus sincères vont également au corps médical et paramédical ainsi qu'à l'ensemble des personnes qui restent mobilisées, jour et nuit, pour limiter les effets de la pandémie.

Chers tous,

Même si aujourd'hui nous sommes retournés à nos habitudes, personne n'a le cœur à la fête. En février de cette année, l'Ukraine a été attaquée par la Russie, une guerre sur notre continent où la population civile ukrainienne est devenue une des principales cibles de Moscou.

D'un seul coup, tous nos principes légaux, diplomatiques et humanitaires, principes que nous, y compris la Russie, nous sommes donnés, ont été violés avec cynisme. Une désinformation systématique, la négation généralisée des Droits de l'Homme et de la Démocratie, telle est l'image que donne de lui aujourd'hui le régime russe.

Les suites de ce conflit risquent de perdurer. Elles impactent déjà partiellement notre pays, mais également la Russie.

Cette guerre à nos frontières a ressoudé les pays de l'Union européenne. L'OTAN, quant à elle, s'est montrée unie et déterminée, contribuant ainsi à défendre nos valeurs démocratiques avec succès. Toutefois, on peut craindre que l'Etat de droit international, érigé grâce à la création de l'Organisation des Nations Unies au terme de la seconde Guerre mondiale, soit de plus en plus remis en question, et pas exclusivement de la part de la Russie d'ailleurs.

Cela oblige les pays comme le Luxembourg, dont l'existence, la sécurité et la prospérité dépendent de cet État de droit international, à rester particulièrement vigilants.

Enfin, et ce n'est certainement pas le moindre des problèmes actuels, laissez-moi dire un mot à propos de la détérioration du climat. En dépit de l'ensemble des connaissances scientifiques dont nous disposons, en dépit des maintes catastrophes naturelles qui ont tendance à se multiplier sur la planète, la préservation du climat ne semble toujours pas constituer une priorité absolue pour notre famille des nations ? Le Luxembourg a consenti des efforts et continuera sur cette voie. Mais, tout seul, nous n'y arriverons pas. Je forme le vœu, ici, que nous prenions tous enfin conscience de l'urgence de la situation et que nous réussissions à prendre les mesures nécessaires tant qu'il en est encore temps.

Chers concitoyens,

Je m'étais fixé comme objectif, à travers cette allocution, de trouver les mots qui nous rendraient de nouveau courage et espoir. Ce qui me paraît légitime et fondé.

En remontant le temps, ne fut-ce qu'aux années 90, par exemple, on peut se rendre compte de l'importance et du nombre de crises et conflits internationaux auxquels le Luxembourg a dû faire face. Mais à chaque fois, peu importe la gravité de la situation, nous avons réussi à nous relever, aller de l'avant pour continuer à écrire la « Success story » luxembourgeoise.

Et cela ne doit rien au hasard. Evidemment qu'un peu de chance est nécessaire parfois. Néanmoins, il me semble que nous pouvons, oui, nous devons être fiers de ce que nous avons accompli jusqu'à présent. Nous avons la grande chance d'avoir une culture politique qui tend naturellement à construire des consensus autour des grandes problématiques que nous devons affronter ; nos institutions sont solides, au point de susciter ci et là un peu de jalousie, et autorisent une planification à long terme ; notre économie est robuste et a toujours su relever les défis auxquels elle a dû faire face. Malgré une conjoncture difficile, force est de constater que le taux de chômage est revenu aux bons chiffres d'avant 2020. Nos entreprises tablent sur une reprise énergique et créent de nouveaux emplois.

Notre société est une société ouverte, inclusive, où tout le monde trouve sa place. Bien sûr, tout n'est pas parfait, bien sûr que des problèmes persistent. Et je pense en particulier aux personnes exclues ou bénéficiant trop peu de notre prospérité. Ce qui me semble indispensable, c'est que chacun d'entre nous, quelle que soit sa fonction, quelle que soit sa responsabilité, s'engage à trouver des solutions.

Car, à côté de nos institutions, ce qui vraiment rend notre pays unique et ce qui constitue, dans le fond, sa principale force, ce sont ses habitants, vous tous. Notre démographie n'a pas de pareil. Il y a peu de pays en Europe, où cohabitent tant de nationalités différentes et qui, ensemble, assurent la prospérité du Luxembourg.

C'est la raison pour laquelle nous ne devons jamais oublier que notre niveau de vie dépend en partie des résidents non luxembourgeois tout comme des quelque 200.000 frontaliers sur lesquels nous pouvons compter.

Cette tradition d'accueillir des gens d'au-delà nos frontières - je pense aussi aux réfugiés - et de les inclure dans notre société, est une des clés de notre succès.

Mes chères concitoyennes, chers concitoyens,

Je suis convaincu qu'à condition de rester soudés et de préserver nos valeurs fondamentales, nous pourrions faire face à tous les défis et problèmes, actuels et à venir, pour marcher ensemble vers de meilleurs jours encore.

C'est dans cet esprit qu'avec la Grande-Duchesse et notre famille nous vous souhaitons à tous une belle et heureuse fête nationale.

Vive le Luxembourg, Vive l'Europe !

Discours de Noël 2022 du Grand-Duc

Traduction officielle de la version originale en luxembourgeois

Mes chers concitoyens,

Après une année 2021 difficile, 2022 n'aura pas non plus été une année facile.

L'environnement reste sous une pression intense. Les résultats de la récente COP en Egypte sont décevants pour beaucoup d'entre nous. L'accord final a permis d'atténuer les dommages causés par les changements climatiques pour les pays les plus vulnérables, mais il n'a pas été possible de réaliser des avancées concrètes en termes de réductions des émissions de CO₂ et de renoncement aux énergies fossiles. Par ailleurs, les conflits militaires de par le monde ont gagné en intensité; des millions de personnes ont continué à fuir leurs pays à la recherche d'un refuge.

L'invasion russe de l'Ukraine ne se résume pas à une guerre d'agression brutale mais remet en cause tout ce que nous avons mis en place, depuis 1945, pour instaurer une coexistence paisible des nations: à savoir, la consécration du principe de résolution des conflits par le dialogue et non par la force. Les répercussions de cette guerre pèsent lourdement sur l'ensemble de notre monde.

En même temps, en Iran comme en Afghanistan, les femmes et jeunes filles sont maltraitées, réprimées sans merci, parfois même assassinées. Particulièrement en Afghanistan, elles restent les victimes d'une conception sociétale désespérément ancrée dans le Moyen Âge.

Être à leurs côtés, leur donner une voix pour les entendre et les aider est une cause qui me tient particulièrement à cœur ainsi qu'à la Grande-Duchesse.

Que signifie tout ceci?

Est-ce-que nous ne faisons que traverser une période difficile, ou bien, devons-nous nous préparer à changer nos habitudes?

Il est légitime de se poser la question car, rarement dans notre histoire récente, nous sommes nous trouvés devant tant de développements inquiétants.

Mes chers concitoyens,

Je demeure convaincu cependant, depuis toutes ces années au service de mon pays en tant que Chef d'Etat, que le Luxembourg possède les moyens qui lui permettront de faire face en ces temps difficiles. D'expérience, je sais que nous avons la capacité de nous adapter grâce aux qualités qui nous distinguent.

Notre engagement constant en faveur de la paix en Europe est une de nos principales forces. Aussi difficile que cela aura été, nous avons tiré un trait sous la Deuxième Guerre Mondiale pour construire une Europe apaisée et un ordre mondial plus juste à travers la mise en place de l'Organisation des Nations Unies.

Nous avons également très vite acquis la certitude que la défense de nos intérêts et notre sécurité seraient infiniment mieux assurées en tant que membre de l'Union européenne ainsi que de l'OTAN, plutôt que d'avoir à les assumer tout seul.

Le Luxembourg est un pays ouvert qui a su offrir un cadre de vie stable à un nombre considérable de personnes, grâce à la coopération étroite que nous avons instaurée avec l'Allemagne, la Belgique et la France dans le cadre de la Grande Région.

La vie en société au Luxembourg repose sur le principe du vivre ensemble. Les ressortissants de pas moins de 170 pays y vivent côte à côte, paisiblement.

Mais vivre ensemble repose aussi sur une répartition équitable des richesses nationales, une attention constante pour éviter que le fossé entre riches et moins riches ne se creuse, particulièrement en temps de crise.

Beaucoup d'habitants rencontrent des difficultés matérielles et se trouvent au bord de la pauvreté. Pour bon nombre de personnes, la situation actuelle se traduit par des fins de mois de plus en plus difficiles. Ils restent tributaires de notre soutien.

Il est d'autant plus important que notre modèle social soit inclusif, offrant à chacun la place qui lui revient, pour s'épanouir et trouver sa voie.

Nous avons le privilège de résider dans un pays démocratique qui appelle ses citoyens à s'exprimer régulièrement en votant et contribuer ainsi à façonner notre société.

L'économie luxembourgeoise est fondée sur l'initiative privée, soutenue et encadrée par nos institutions et par la Loi. Le gouvernement, les syndicats et le patronat se consultent pour arriver à trouver les compromis basés sur leurs revendications respectives, dans le but de garantir la paix sociale.

Partout dans le monde, nous nous battons pour davantage de démocratie et un respect accru des droits de l'homme. Nous mettons tout en œuvre pour favoriser le développement de pays moins fortunés. Nous accueillons beaucoup de personnes qui cherchent un refuge, menacées dans leurs pays d'origine. C'est notre devoir en tant que société et en tant qu'État.

Nous sommes une nation tournée vers l'avenir qui consacre le respect, le respect pour nos concitoyens, pour les valeurs et droits fondamentaux et pour l'environnement. Ce ne sont point des mots creux, de vieux clichés, mais les piliers sur lesquels repose notre avenir.

Et si nous réussissons à promouvoir cet état d'esprit au-delà de nos frontières en tant que clé de notre réussite et de l'amitié qui nous lie à nos voisins, alors, je crois que nous aurons apporté une contribution concrète à un monde plus humain.

Mes chers concitoyens,

Une nouvelle année s'annonce. Nous ignorons de quoi elle sera faite. Mais je suis sûr que nous tous, Luxembourgeois, nos concitoyens étrangers, tous ceux qui, de nos pays voisins, viennent travailler quotidiennement au Grand-Duché, nous continuerons ensemble à défendre notre modèle de société. C'est là notre devoir et un engagement aussi envers les générations futures.

Dans cet esprit, la Grande-Duchesse, le Prince Guillaume et la Princesse Stéphanie avec le Prince Charles et tous nos enfants se joignent à moi pour vous souhaiter à toutes et à tous d'excellentes fêtes de Noël et nos vœux les plus chaleureux pour 2023.





MAISON DU GRAND-DUC



III

LES ENGAGEMENTS
DE LA FAMILLE GRAND-DUCALE

MAISON DU GRAND-DUC
RAPPORT D'ACTIVITÉS

2022

LES ACTIVITÉS DU GRAND-DUC ET DE LA GRANDE-DUCHESSE

Nature, environnement et développement durable

Le Couple grand-ducal s'est rendu à la conférence internationale de l'Alliance pour le climat.



Le Grand-Duc, soucieux de l'environnement et de la cause climatique, a effectué de nombreuses visites, notamment au « Bauerenhaff an der Stad », à la réserve naturelle Cornelysmillen à Troisvierges et au Möllerdall Geopark.

Le Grand-Duc a assisté à plusieurs conférences, comme « Beyond 1000 solutions » de M. Bertrand Piccard à la Chambre de commerce à Luxembourg.

Il était également présent au Bilan des récoltes 2022 (Erntegespräche 2022) à Colmar-Berg ainsi qu'au Klima-Bündnis Lëtzebuerg à l'ouverture de la conférence internationale de l'Alliance pour le climat au Celo à Hesperange.

Le Grand-Duc a reçu en audience le représentant du peuple indigène Yanomami du Brésil, M. Mauricio Iximaweteri Yanomami.



Le Grand-Duc a visité le Natur- & Geopark Möllerdall.

Sport et Comité international olympique

Le Grand-Duc a reçu en audience le Team Lëtzebuerg pour les Jeux olympiques d'hiver à Beijing, Mme Gwyneth Tén Raab et M. Mattieu Osch, les deux sélectionnés luxembourgeois.



Le Grand-Duc a assisté à l'épreuve du slalom géant femmes lors des Jeux olympiques d'hiver 2022 à Beijing, Chine.



Le Grand-Duc a par la suite assisté à la 139^e session du Comité international olympique (CIO), à la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques d'hiver ainsi qu'à plusieurs épreuves des Jeux d'hiver à Beijing.

L'accès à l'éducation et le combat pour les femmes et les jeunes filles

En 2022, l'accès à l'éducation est resté une des priorités de la Grande-Duchesse. En septembre, la Grande-Duchesse a participé au siège de l'Unesco à Paris au panel de discussion commémorant la 3^{ème} observation de la Journée internationale pour la protection de l'éducation contre les attaques.

Au Luxembourg, la Grande-Duchesse s'est fait une joie d'être présente à la cérémonie festive pour l'admission de l'école fondamentale Bonnevoie-Gellé au réseau des Ecoles Associées de l'UNESCO.

Bien entendu, l'année écoulée a aussi été marquée par l'engagement de la Grande-Duchesse en faveur des femmes et des jeunes filles.

En février, la Grande-Duchesse s'est rendue au foyer Ermesinde, géré par l'a.s.b.l. Solidarité Jeunes, dont la mission principale est d'accompagner des adolescentes en difficultés sociales et psychosociales.

La Grande-Duchesse s'est rendue au foyer Ermesinde, géré par l'a.s.b.l. Solidarité Jeunes.



Dans le cadre de la « Journée Internationale des Droits des Femmes » le 8 mars, la Grande-Duchesse a participé à « Femina Vox », un moment d'échanges organisé sous le haut patronage de l'UNESCO en partenariat avec l'Université de la Sorbonne.

Elle a également rendu visite aux résidentes de la « Maison Sichem » à Helmsange, un foyer pour femmes en détresse qui dépend de la Fondation Maison de la Porte Ouverte.

Dans le cadre de son engagement dans la microfinance, la participation de la Grande-Duchesse au Prix européen de la Microfinance, dont elle préside chaque année le Grand Jury, est devenue incontournable dans l'agenda.



La Grande-Duchesse a participé à une réunion d'experts à l'UNESCO à l'occasion de la 3^e édition de la « Journée internationale pour la protection de l'éducation contre les attaques ».

Culture et UNESCO

Avec la désignation d'Esch/Alzette comme Capitale européenne de la Culture 2022, l'année a été placée sous le signe de la culture. Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont participé à la grande cérémonie d'ouverture en février ainsi qu'à l'exposition « IN TRANSFER - A New Condition » à Esch-Belval.

La Grande-Duchesse a présidé à Limpertsberg l'ouverture de la 8^e édition de la « Luxembourg Art Week », trois journées incontournables pour les amateurs d'art contemporain. Elle a remis à l'artiste luxembourgeoise Berthe Lutgen le premier « Lëtzebuenger Konschtpräis », nouveau prix national organisé par le Ministère de la Culture.



Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse se sont rendus à la « Möllerei » à Belval, cadre de l'exposition « IN TRANSFER – A New Condition » imaginée pour « ESCH2022 ».



Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont participé à une cérémonie célébrant, jour pour jour, les 75 ans de l'adhésion du Luxembourg à l'UNESCO.

Avec leur présence au vernissage du « Salon 2022 du Cercle Artistique de Luxembourg », le Couple grand-ducal a à nouveau souligné son grand intérêt pour la scène artistique nationale.

La participation du Grand-Duc et de la Grande-Duchesse à la cérémonie célébrant les 75 ans de l'adhésion du Luxembourg à l'UNESCO était sans aucun doute l'un des points forts de l'année pour la Grande-Duchesse. À cette occasion, l'UNESCO lui a rendu hommage pour son engagement de 25 ans comme Ambassadrice de Bonne Volonté.

Engagement social national



Dans le cadre du Télévie, la Grande-Duchesse s'est rendue au centre de promesses de la commune de Mertzig pour rencontrer les bénévoles impliqués dans l'organisation de cette grande journée et des patients confrontés à la maladie.

La Grande-Duchesse, la Grande-Duchesse Héritière et la Princesse Amalia ont participé à la 61^e édition du « Bazar International », placé sous le Haut Patronage de la Grande-Duchesse. Le rendez-vous a été géré par quelque 1.500 bénévoles de différentes nationalités, cultures et traditions œuvrant avec enthousiasme à un objectif commun : aider les personnes victimes de la pauvreté, de la violence et/ou de l'isolement social.

La Grande-Duchesse s'est également rendue au Bazar de la Croix-Rouge pour connaître l'évolution des actions de cette dernière, dont elle assure la présidence, en faveur des jeunes du Luxembourg et d'ailleurs. L'intégralité des recettes de cette 76^e édition a été reversée en faveur d'initiatives pour le logement et l'accompagnement scolaire.

La Grande-Duchesse a également visité la Maison des Jeunes de Gasperich, gérée par l'a.s.b.l. Inter-Actions. Les jeunes, sensibilisés par la cause des violences sexuelles, avaient entrepris une récolte de fonds, suite au Forum « Stand Speak Rise Up! » de 2019.

Cette année encore, la Grande-Duchesse a tenu à apporter son soutien actif au Télévie à l'occasion de la 20^e édition de cette action de collecte de fonds pour aider au financement de la recherche médicale au Grand-Duché, spécialement centrée sur le cancer.



Durant la soirée, la Grande-Duchesse en tant que téléphoniste à côté d'autres bénévoles pour prendre les appels de promesse de dons à RTL City.

Elle s'est rendue au centre de promesses de la commune de Mertzig pour rencontrer les bénévoles impliqués dans l'organisation de cette journée et des patients confrontés à la maladie. Durant la soirée, la Grande-Duchesse a endossé la tâche de téléphoniste à côté d'autres bénévoles pour prendre les appels de promesse de dons.

Autres moments marquants de l'année 2022

Suite à la guerre d'agression du Président russe contre l'Ukraine, le Grand-Duc s'est constamment tenu au courant de l'évolution de la situation. Il a notamment reçu en audience les représentants de l'ONG LUKraine et a participé au concert de bienfaisance à la Philharmonie organisé par la Croix Rouge pour les personnes impactées par la guerre en Ukraine.

Il a visité la structure d'hébergement d'urgence pour réfugiés à Luxembourg-Kirchberg (SHUK) et avec la Grande-Duchesse et le Ministre Jean Asselborn, il s'est rendu au centre de primo-accueil d'urgence Tony Rollman au Kirchberg.

Le Grand-Duc a également participé à de nombreux événements culturels, telles que le Pavillon de Réalité Virtuelle du Luxembourg City FilmFestival à Neimënster, l'exposition « Moving Lusitalia » à Dudelange ou encore l'exposition « Le passé colonial du Luxembourg » au MNHA.



Audience pour l'a.s.b.l. LUKraine

Visite de la structure d'hébergement d'urgence à Luxembourg-Kirchberg (SHUK)



Le Grand-Duc a reçu en audience M. Peter Maurer, Président du Comité International de la Croix-Rouge (2012-2022), les représentants de l'Association de Soutien aux Travailleurs Immigrés (ASTI), M. Tom Oberweis, le Président de la Chambre des métiers, les représentants de Syprolux dans le cadre de leur 100^e anniversaire, les représentants de Fairtrade Lëtzebuerg ainsi que M. Stéphane Pallage, ancien Recteur de l'Université du Luxembourg.

LES ACTIVITÉS DU GRAND-DUC HÉRITIER ET DE LA GRANDE-DUCHESSE HÉRITIÈRE

La réouverture des frontières a permis la reprise des voyages de promotion économique du Luxembourg et de ses entreprises. Le Grand-Duc Héritier a effectué en 2022 des missions et des visites à caractère économique en France (Paris), au Canada (Toronto), en Allemagne (Berlin), au Maroc (Rabat, Casablanca), aux Etats-Unis (Boston, New York) et en Corée du Sud (Seoul).

Aux côtés du ministre de l'Economie, la présence du Grand-Duc Héritier permet d'attirer l'attention des autorités et des médias locaux sur la délégation luxembourgeoise et ouvre souvent des portes aux entreprises luxembourgeoises qui participent aux missions. Au Luxembourg aussi, le Grand-Duc Héritier a continué à visiter des entreprises pour s'imprégner des atouts du tissu économique grand-ducal et des défis auxquels doivent faire face les entreprises dans un contexte de hausse des coûts de production.



Le Grand-Duc Héritier a présidé une mission économique luxembourgeoise au Royaume du Maroc, conduite par M. Franz Fayot, ministre de l'Économie.

Le Grand-Duc Héritier et les Ministres Paulette Lenert et Franz Fayot ont participé à la 10^e édition du «Luxembourg-American Business Award» organisé par la «Luxembourg-American Chamber of Commerce».



Le Grand-Duc Héritier a mené une mission économique en Corée du Sud.



En Corée, une rencontre émouvante avec un vétéran coréen ayant combattu aux côtés des volontaires luxembourgeois durant la Guerre de Corée a permis de rappeler les liens forts qui unissent nos deux pays à l'aune du 60^e anniversaire de nos relations diplomatiques. Au préalable, le Grand-Duc Héritier avait rencontré avec le Premier ministre des vétérans survivants luxembourgeois.



Le Grand-Duc Héritier et le Premier ministre, M. Xavier Bettel ont visité l'exposition «Koreaner» au Musée National d'Histoire Militaire (MNHM) à Diekirch. Ils ont pu s'entretenir avec deux des trois vétérans survivants qui résident au Luxembourg.

Le Grand-Duc Héritier a multiplié les visites d'entreprises à travers le pays.



Le Grand-Duc Héritier a visité le laboratoire dentaire «Labcom» à Niederanven, en compagnie de M. Lex Delles, ministre des Classes moyennes.



Le Grand-Duc Héritier et le Ministre Franz Fayot ont visité l'entreprise DuPont de Nemours.



Le Grand-Duc Hérédier et le Ministre Lex Delles ont visité «Philophon» un studio de post-production son pour films à Bettembourg



Le Grand-Duc Hérédier et la Grande-Duchesse Hérédier, accompagnés du Ministre Lex Delles, étaient chez le chocolatier luxembourgeois «Genaveh» à Steinfort



Le Grand-Duc Hérédier et le Ministre Franz Fayot ont visité les infrastructures du calculateur haute performance (HPC) luxembourgeois «MeluXina», installé à Bissen

Le Grand-Duc Hérédier et la Grande-Duchesse Hérédier ont poursuivi leur engagement au profit des personnes âgées très isolées pendant la période de crise sanitaire, en visitant au cours de l'année cinq structures d'hébergement pour personnes âgées. Leur engagement social s'est aussi manifesté, entre autres, par la visite du centre Abrigado, une ronde avec les streetworkers, la participation à la Journée d'intégration des réfugiés ou encore la visite du Centre socio-éducatif de Dreibern.

Animée par son grand intérêt pour l'art, la Grande-Duchesse Hérédier a visité de nombreuses expositions au Luxembourg, sans oublier les rendez-vous européens comme la biennale de Venise ou encore les rencontres de la photographie d'Arles où l'artiste luxembourgeois Romain Urhausen a été mis à l'honneur en 2022.

Le 20 octobre 2022, le Couple héritier a célébré son 10^e anniversaire de mariage, l'occasion de se remémorer la cérémonie et la liesse populaire de 2012, mais aussi de regarder vers l'avenir avec un Prince Charles heureux d'accueillir bientôt un petit frère ou une petite sœur.



Le Couple héritier et le Prince Charles, accompagnés de Mme Corinne Cahen, ministre de la Famille, ont rendu visite aux personnes âgées de la maison de soins «Bei der Sauer» à Diekirch



Le Couple héritier a visité les «Rencontres d'Arles», le rendez-vous estival de la photographie en présence de M. Xavier Bettel, Premier ministre et de Mme Sam Tanson, ministre de la Culture.



La Grande-Duchesse Hérédier a visité le «RehaZenter» au Kirchberg et a eu des échanges avec le personnel et les patients

UNE ANNÉE AVEC LE PRINCE CHARLES



Le Prince Charles accompagne ses parents à la cérémonie au parc « Dräi Echelen » pour la Journée mondiale du scoutisme.



Le Prince Charles fête ses deux ans.



Avec l'aide du Prince Charles, 50 hêtres ont été plantés à Fischbach, une des 12 communes du « Natur- a Geopark Mëllerdall ».



Le Prince Charles et le Couple héritier ont assisté à l'ouverture du skatepark éphémère à la Place de l'Europe au Kirchberg.

Le Prince Charles, la Princesse Stéphanie et le Prince Guillaume au « Parc Merveilleux »



Le Prince Charles a visité avec ses parents le CIPA Servior « Grand-Duc Jean » à Dudelange. Dans une ambiance chaleureuse, le Prince Charles et les résidents ont partagé d'agréables moments plein de complicité et de bonne humeur.



Moments de complicité en famille pour les fêtes de fin d'année

LES ACTIVITÉS OFFICIELLES DES AUTRES MEMBRES DE LA FAMILLE GRAND-DUCALE



En ce jour de Fête nationale, le Prince Louis, le Prince Gabriel et la Princesse Alexandra ont accompagné le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière à la Philharmonie Luxembourg, pour assister à la cérémonie officielle.



Passionné par les arts martiaux, le Prince Louis a assisté à la Nuit des Arts Martiaux (NAM) organisée par la Fédération Luxembourgeoise des Arts Martiaux (FLAM) au centre sportif René Hartmann à Dudelange.



Dans le prolongement des festivités de la Fête nationale, le Prince Félix et le Prince Louis ont accompagné le Couple grand-ducal et le Couple héritier lors des traditionnelles « Garden Parties » au Château de Berg, auxquelles quelque 600 représentants du monde politique, diplomatique, administratif, économique et de la société civile étaient conviés.

La Grande-Duchesse, la Grande-Duchesse Héritière et la jeune Princesse Amalia, fille du Prince Félix et de la Princesse Claire, ont participé à la 61^e édition du « Bazar International ».



Le Prince Louis a accompagné la Grande-Duchesse, qui a reçu en audience Mme Tahereh Pazouki, une jeune entrepreneuse iranienne arrivée au Luxembourg en 2012.



MAISON DU GRAND-DUC



IV

LA MAISON DU GRAND-DUC

MAISON DU GRAND-DUC
RAPPORT D'ACTIVITÉS

2022

L'EXÉCUTION BUDGÉTAIRE

Le contexte

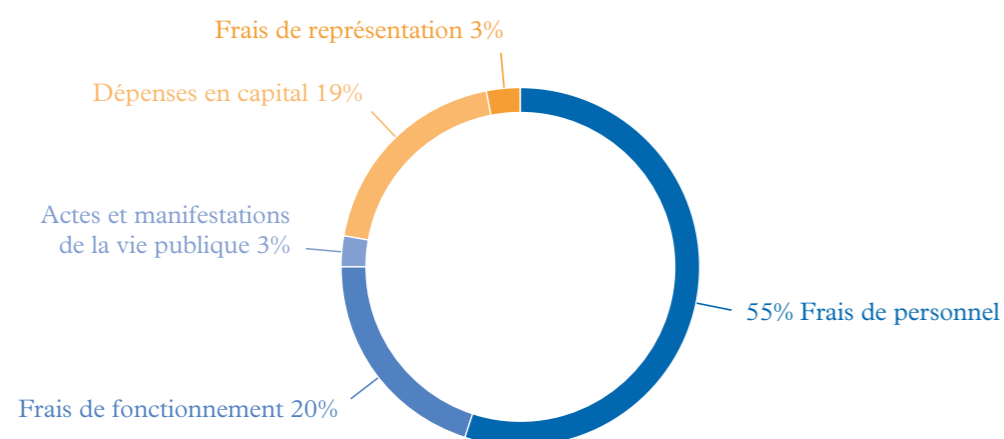
Le deuxième exercice de la Maison du Grand-Duc sous les auspices de la Comptabilité de l'État s'est déroulé dans un contexte difficile. Le budget de l'année 2022 avait été établi sans connaître le déroulement à venir de la pandémie, ni d'avoir pu anticiper la crise énergétique comme suite de l'agression russe en Ukraine.

Le budget des dépenses courantes pour 2022 a donc dû être ajusté à plusieurs reprises, passant de 14.006.163 € (voir Rapport annuel 2021) à près de 16 millions (dont seulement 14.568.242,50 € ont effectivement été utilisés). Outre des crédits supplémentaires pour les frais de personnel suite à la campagne de recrutement qui a permis de pourvoir la plupart des postes vacants, la hausse des coûts de l'énergie a nécessité des rallonges budgétaires de l'ordre de 400.000 €, et les retards reportés de l'exercice précédent se chiffrent à près de 200.000 €.

Le budget en capital a également été revu vers le haut, essentiellement pour permettre des engagements de l'Administration des bâtiments publics portant sur plusieurs exercices relatifs au Palais grand-ducal et au Château de Berg.

L'exécution du budget pour 2022 s'est déroulé sans heurts, et la collaboration avec la Direction du contrôle financier (DCF) dans la résolution d'éventuels problèmes a été excellente. Le compte 2022 reflète de manière évidente les efforts de la direction de la Maison du Grand-Duc d'utiliser l'argent des contribuables avec sagesse et prudence.

Le budget voté de la Maison du Grand-Duc 2022



Les dépassements autorisés

Outre l'article de la rémunération du personnel, les dépassements et transferts suivants ont été autorisés au cours de l'année :

Article	Supplément d'engagement	Supplément de paiement
12.012	100.000 €	100.000 €
12.013	60.000 €	60.000 €
12.020	Transfert : + 8.000 €	+ 8.000 €
12.140	Transfert : - 8.000 €	- 8.000 €
12.270	220.000 €	220.000 €
12.271	300.000 €	300.000 €
12.273	78.000 €	78.000 €
72.000	200.000 €	-
72.001	540.000 €	-
74.000	35.000 €	35.000 €

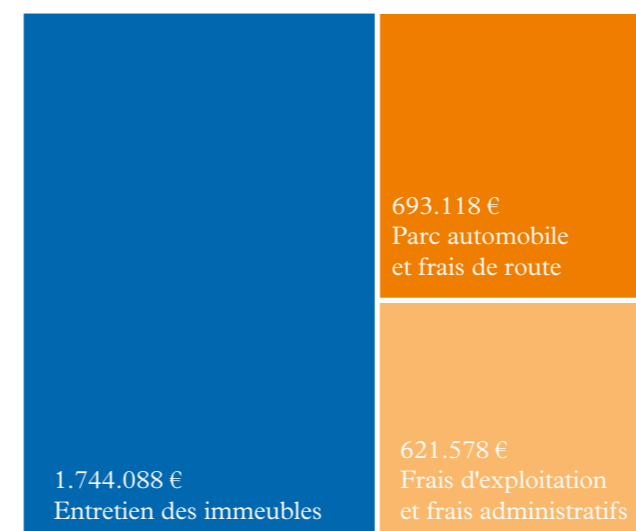
Un regard dans le détail

1. Les frais de personnel

Contrairement à l'année précédente, tous les frais de personnel des agents de la Maison du Grand-Duc sont inscrits sur le seul article 11.005. La liste civile a servi au paiement des retraites complémentaires pour 861.204,25 €; le solde représente du personnel auxiliaire et de remplacement ainsi que les suppléments sur heures supplémentaires prestées. Les frais de personnel des autres administrations intervenant à la Cour grand-ducale (Police, Armée, Administration des bâtiments publics, etc) ne sont pas compris dans le budget de la Maison du Grand-Duc (voir Rapport annuel 2021).

2. Les frais de fonctionnement

Les frais de fonctionnement

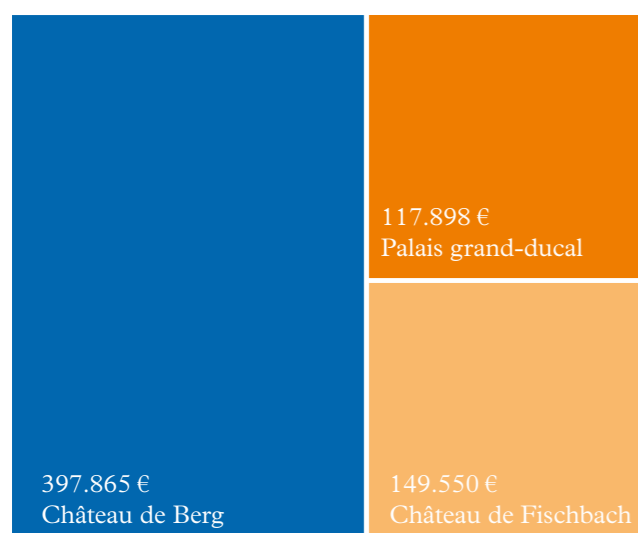


Les frais d'exploitation et les frais administratifs sont au même niveau que l'année précédente ; par contre les frais de route ont augmenté parallèlement au regain progressif d'activité, et les frais relatifs à l'exploitation des immeubles ont subi l'explosion des prix de l'énergie. Au total, les consommations énergétiques et en eau de la Maison du Grand-Duc et les frais connexes ont avoisiné un million d'euros (977.215,48 €).

3. Les actes et manifestations de la vie publique

La principale activité de l'année, la visite d'État au Portugal, s'inscrit dans les comptes de la Maison du Grand-Duc pour 245.739,80 € (y compris frais de route et de séjour et indemnités), principalement sous forme d'avances à l'ambassadeur luxembourgeois au Portugal qui a officié comme comptable extraordinaire sur place. Le décompte du comptable extraordinaire fait toutefois état d'un remboursement d'avances au trésor public d'un montant de 84.727,98 €.

4. Les dépenses en capital



À peu de choses près, les dépenses engagées dans la rénovation et le gros entretien du palais et des deux châteaux sont au même niveau que l'année précédente. Également en raison de la pandémie, aucun grand chantier n'a été entamé, et seuls le renouvellement d'un système de ventilation défectueux de la bibliothèque de la Dynastie grand-ducale et le renouvellement d'une conduite d'eau à Fischbach ont eu un impact plus substantiel sur les comptes.

Dans le budget pour l'exercice 2023, de nouveaux articles ont été introduits en prévision de la révision de la Constitution : l'article 11.301 est destiné à prendre la suite de la liste civile, et l'article 10.012 remplacera les frais de représentation

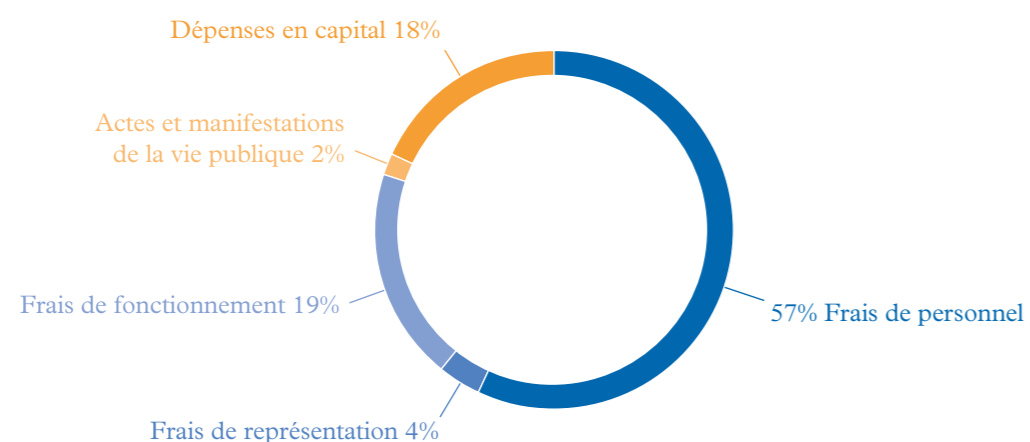
dès l'entrée en vigueur de la loi relative aux dotations de la famille grand-ducale. Par ailleurs, les articles 12.321 et 12.322 ont été fusionnés en un seul article reprenant tous les frais en relation avec les activités à caractère officiel.

Dans l'ensemble, le budget pour 2023 ne contient pas de changements significatifs par rapport à l'année précédente :

	2022	2023
Frais de personnel	10 747 433.83 €	11 064 673.00 €
Frais de représentation	692 100.00 €	741 188.00 €
Frais de fonctionnement	3 935 960.00 €	3 610 194.00 €
Actes et manifestations de la vie publique	552 000.00 €	452 000.00 €
Dépenses en capital	3 655 700.00 €	3 389 100.00 €

Le budget 2023

Le budget voté de la Maison du Grand-Duc 2023



Le Comité de coordination

Au cours de l'année 2022, le Comité de coordination de la Maison du Grand-Duc, co-présidé par M. le Secrétaire général du Conseil de gouvernement et M. le Maréchal de la Cour, s'est réuni à 17 reprises et a traité au total 85 points à l'ordre du jour. L'année précédente, le même nombre de points traités avait nécessité deux réunions de plus. Du 4 janvier au 19 avril, M. Yves Arend a officié comme Maréchal de la Cour, suite à la démission de Mme Yuriko Backes et jusqu'à la nomination de M. Paul Dühr en date du 20 avril 2022.

Section 00.0 - Dépenses courantes

Article	Libellé	2022 rectifié	2022 compte	2023 budget
10.000	Liste civile	1 264 870.00 €	946 489.21 €	1 382 359.00 €
10.002	Frais de représentation du Chef de l'État	488 500.00 €	488 500.00 €	523 103.00 €
10.003	Frais de représentation de Son Altesse Royale le Grand-Duc Héritier	203 600.00 €	203 600.00 €	217 985.00 €
10.012	Dotation à la Famille grand-ducale en prévision de la loi y relative			100.00 €
11.005	Rémunération du personnel (fonctionnaires, employés et salariés de l'État)	9 482 563.83 €	9 482 563.83 €	9 682 214.00 €
11.301	Dépenses de personnel spécifiques de la Maison du Grand-Duc			100.00 €
12.010	Frais de route et de séjour à l'intérieur du pays	15 400.00 €	5 440.97 €	15 700.00 €
12.012	Frais de route et de séjour à l'étranger	540 000.00 €	394 250.90 €	273 000.00 €
12.013	Frais de route et de séjour : protection rapprochée	145 000.00 €	128 252.55 €	85 000.00 €
12.020	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	110 000.00 €	96 075.98 €	104 000.00 €
12.120	Frais d'experts et d'études	60 000.00 €	42 791.51 €	18 000.00 €
12.125	Frais d'experts et d'études en matière informatique	77 500.00 €	46 185.20 €	223 900.00 €
12.140	Journaux et périodiques, documentation, frais de communication et dépenses diverses.	163 250.00 €	138 490.17 €	174 470.00 €
12.260	Frais d'exploitation et frais administratifs ; dépenses diverses	546 280.00 €	341 753.89 €	575 810.00 €
12.270	Entretien et exploitation d'immeubles, dépenses diverses : Palais grand-ducal	614 930.00 €	584 701.25 €	560 000.00 €
12.271	Entretien et exploitation d'immeubles, dépenses diverses: Château de Berg	1 021 200.00 €	791 131.68 €	995 000.00 €
12.272	Entretien et exploitation d'immeubles, dépenses diverses: Château de Fischbach	236 200.00 €	167 908.96 €	249 000.00 €
12.273	Entretien, exploitation et location d'immeubles, dépenses diverses : bâtiment sis 15, rue du Marche-aux-Herbes	200 600.00 €	200 345.78 €	150 000.00 €
12.301	Frais de location de véhicules automoteurs et autres moyens de transport	100 000.00 €	69 097.90 €	120 000.00 €
12.321	Frais en relation avec des actes et manifestations de la vie publique à caractère protocolaire ou social; dépenses diverses	252 000.00 €	143 844.82 €	452 000.00 €
12.322	Frais en relation avec des actes et manifestations de la vie publique à caractère protocolaire ou social; visites à caractère officiel	300 000.00 €	244 460.56 €	
12.512	Frais de route et de séjour à l'intérieur du pays (report 2021)			381.00 €

Section 00.0 - Dépenses courantes

Article	Libellé	2022 rectifié	2022 compte	2023 budget
12.770	Entretien, exploitation et location d'immeubles, dépenses diverses : Palais grand-ducal (report 2021)			2 509.00 €
12.771	Entretien, exploitation et location d'immeubles, dépenses diverses : Château de Berg (report 2021)			924.00 €
24.010	Location de logiciels informatiques auprès de secteurs autres que le secteur administrations publiques	105 600.00 €	52 357.34 €	62 500.00 €
Total de la section 00		15 927 493.83 €	14 568 242.50 €	15 868 055.00 €

Section 30.0 - Dépenses en capital

Article	Libellé	2022 rectifié	2022 compte	2023 budget
72.000	Travaux de rénovation et gros entretien du Palais grand-ducal	400 000.00 €	117 897.60 €	345 000.00 €
72.001	Travaux de rénovation et gros entretien du Château de Berg	1 080 000.00 €	397 864.51 €	800 000.00 €
72.002	Travaux de rénovation et gros entretien du Château de Fischbach	350 000.00 €	149 550.01 €	350 000.00 €
72.003	Sécurisation du Palais et des Châteaux de Berg et de Fischbach : frais divers	1 210 000.00 €	96 263.97 €	1 300 000.00 €
72.004	Travaux de sécurisation, de rénovation et de gros entretien du bâtiment sis 15, rue du Marché-aux-Herbes			100.00 €
74.000	Acquisition de véhicules automoteurs	156 200.00 €	53 712.14 €	105 000.00 €
74.020	Acquisition d'installations de télécommunications	10 000.00 €	3 878.21 €	10 000.00 €
74.040	Acquisition d'équipements spéciaux	57 500.00 €	49 612.29 €	106 000.00 €
74.050	Acquisition d'équipements informatiques	68 000.00 €	61 519.61 €	35 000.00 €
74.060	Acquisition et développement de logiciels, brevets et autres biens incorporels	324 000.00 €	160 329.45 €	158 000.00 €
74.065	Projet de développement de logiciels			180 000.00 €
Total de la section 30		3 655 700.00 €	1 090 627.79 €	3 389 100.00 €

Tableau d'amortissement

L'Arrêté grand-ducal du 9 octobre 2020 prévoit dans l'article 20 que « en cas d'aliénation d'un bien qui est la propriété des Membres de la Famille grand-ducale et pour lequel l'État a pris en charge des frais d'entretien, de réparation ou de rénovation conformément à l'article 14, point 7°, l'Administration des Biens du Grand-Duc rembourse au Trésor public le montant correspondant aux frais d'entretien, de réparation ou de rénovation pris en charge par l'État, en tenant compte de la dépréciation de valeur due à l'usage et au temps, suivant une table d'amortissement agréée par le Comité de coordination et gérée par la Maison du Grand-Duc. ».

Cette disposition concerne donc « les frais d'entretien, de gros entretien... et de rénovation relatifs au Château de Fischbach pour les périodes pendant lesquelles il sert de domicile au Grand-Duc Héritier... » (Art. 19) à l'exclusion des frais d'exploitation et de sécurisation; ainsi que « un inventaire des biens, propriété des Membres de la Famille grand-ducale, qui contribuent à l'exercice de la fonction du Chef de l'État et pour lesquels l'État prend en charge les frais d'entretien, de réparation et de rénovation. » (Art. 14 7°).

Au 31 décembre 2022, la table d'amortissement se présente comme suit:

Objet	Taux d'amortissement	Montant au 01.01.2022	Additions 2022 TTC	Amortissement de l'année	Montant au 31.12.2022
Restaurations de toiles	0%	5.218,20 €	12.372,19 €	-	17.590,39 €
Restaurations de meubles	0%	-	6.947,26 €	-	6.947,26 €
Restaurations diverses	10%	-	1.117,10 €	11,84 €	1.105,26 €
Château de Fischbach – renouvellement de la protection incendie	20%	60.933,63 €	362,51 €	12.196,14 €	49.100,00 €
Château de Fischbach – travaux chauffage-sanitaire	10%	12.883,65 €	2.565,19 €	1.352,49 €	14.096,35 €
Château de Fischbach – renouvellement de la conduite d'eau	5%	13.750,62 €	73.052,19 €	687,91 €	86.114,90 €
Château de Fischbach – rénovation du rez-de-chaussée	5%	-	18.293,22 €	-	18.293,22 €
Château de Fischbach – transformation et rénovation de l'annexe garage	5%	-	41.296,35 €	-	41.296,35 €
Château de Fischbach – travaux divers	5% - 20%	-	11.397,14 €	58,57 €	11.338,57 €

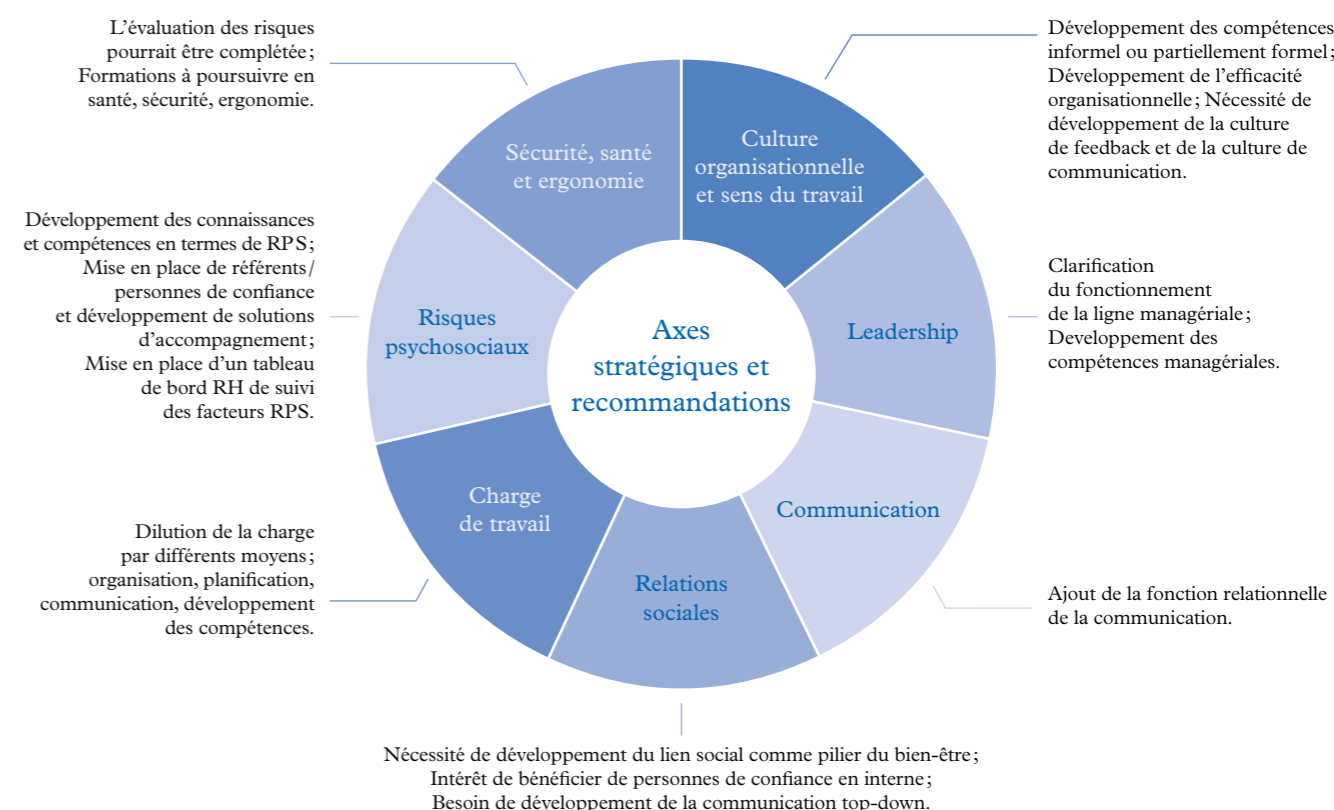
Note : l'amortissement est calculé sur une base trimestrielle.

Le bien-être au centre des préoccupations de la politique des ressources humaines

« Il apparaît clairement que la Maison du Grand-Duc a bénéficié des réorganisations récentes et que le travail effectué a porté ses fruits pour une meilleure qualité de vie au travail du personnel. Le fait que les problématiques passées soient à l'heure actuelle entendues et discutées, crée d'ailleurs un fort sentiment d'engagement et une augmentation de la satisfaction globale du travail. »¹

Telle est la conclusion d'un audit externe sur l'évaluation des mesures déjà mises en place en matière de bien-être au travail et de l'état du personnel, commandé par la Maison du Grand-Duc et réalisé en décembre 2022 / janvier 2023. Les consultants indépendants relèvent également que « le personnel a mis en exergue le fait que la nouvelle organisation de la Maison du Grand-Duc a permis de grandes améliorations..., en particulier du fait qu'elle ait ouvert la possibilité au dialogue ».

Plusieurs recommandations sont émises le long de sept axes stratégiques pour renforcer durablement le bien-être au travail, tout en précisant que « aucun des facteurs n'est apparu dans nos analyses comme un point d'alerte absolument urgent et grave » et que les « suggestions sont à prendre dans une stratégie d'amélioration continue ».

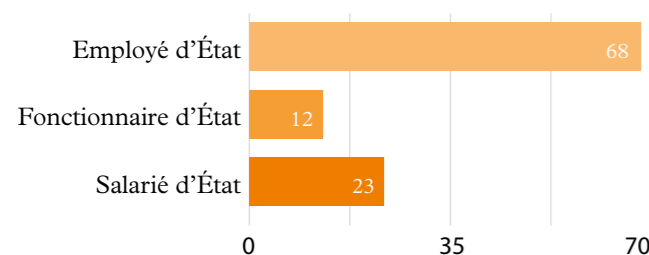


¹ Rapport de mission «Analyse de la structure organisationnelle et établissement d'un plan bien-être» réalisé par Pétilances s.à r.l.

Statut détaillé au 31/12/2022

Au 31 décembre 2022, l'effectif inscrit à la Maison du Grand-Duc est de 104 agents de l'État (53 femmes et 51 hommes), dont 4 détachements actés de l'Armée luxembourgeoise et un placement du CTIE.

Article	Effectif
S1	1
A1	12 + 4
A2	6
B1	14
C1	30 + 1
D1	9
D2	1
D3	3
Salarié B	19
Salarié C	4
Total	104



Le personnel au service de la Cour affecté à d'autres administrations se présente à cette date comme suit :

Police grand-ducale	32
Armée luxembourgeoise (volontaires et garde d'honneur)	2 + 4
Administration des bâtiments publics	6
Administration des ponts & chaussées	1
Centre des technologies de l'information de l'État	1
Ministère des Affaires étrangères et européennes	1
Occupation temporaire indemnisée (OTT) de l'Agence pour le développement de l'emploi (ADEM)	2

Au cours de l'année, deux agents ont fait valoir leurs droits à la retraite, et deux agents de l'Administration des bâtiments publics réintègrent leur administration d'origine pour l'année 2023.

En 2022, 11 recrutements ont eu lieu et 5 postes étaient vacants au 31 décembre. Un agent a été transféré du Ministère d'État à la Maison du Grand-Duc.

Durant les vacances d'été, la Maison du Grand-Duc a employé 19 étudiants (âge moyen 17 ans) pendant deux à quatre semaines pour l'encadrement des visites LCTO, des travaux de jardinage et administratifs.

Heures prestées

En tenant compte des emplois à temps partiels (19 agents), des arrivées (11) et des départs (2 départs en retraite, un décès et une démission) au cours de l'année, les 104 agents de la Maison du Grand-Duc représentent 94,26 ETP sur l'année 2022.

Absentéisme et télétravail

Le taux d'absentéisme reste dans les normes nationales. 5 agents (comparé à 7 en 2021) ont eu des absences de 10 semaines ou plus au motif d'accident ou de maladie grave (3 d'entre eux étaient déjà dans la même situation en 2021), et représentent 33,8% de l'absentéisme total. Pour les autres agents, le taux d'absentéisme est de 3,59%. 28 agents n'ont pas connu d'absence du tout, et 33 agents ont eu une absence d'une semaine au plus sur l'année.

L'impact du Covid-19 a été presque divisé par deux en 2022 : 27,7 heures en moyenne représentent des mesures d'isolation, de quarantaine ou d'aménagement de roulements en raison de la pandémie.

Le télétravail était en 2022 en augmentation de près de 50% avec un total de 18.881 heures dont 52 agents au total ont profité (18% de leur temps de travail). 23 agents ont eu plus de 400 heures de télétravail.



Le personnel du Maréchalat et de l'Administration



Le personnel de la régie du Château de Fischbach

Formations

7 agents ont débuté leur stage à la fonction publique en 2022, dont une fonctionnaire-stagiaire. Ils ont suivi au total 505 heures de cours.

23 agents ont suivi des cours à l'INAP, totalisant 271 jours de formation.

Les séances d'initiation à l'informatique organisées en interne se sont poursuivies. 27 agents ont participé à ces séances. 127 agents ont suivi une formation à la sécurité de l'information.

Le personnel de la régie du Château de Berg et du service général du Garage



Martine HUBERTY
(08.10.1979 – 03.03.2022)

A notre chère collègue Martine



qui a travaillé à la Cour grand-ducale depuis mars 2018 et qui nous a quittés beaucoup trop tôt, emportée par une maladie impitoyable.

Martine, tu nous manques énormément : ton esprit vif, ta soif de savoir, ton humour et ton rire qui ne retentit plus au Maréchalat.

Nous avons perdu une collègue et une amie hautement appréciée pour sa personnalité, son travail et sa loyauté.

Repose en paix.

Le personnel de la régie du Palais



Le nouveau service général Jardins & Fleurs, réorganisé au 1^{er} janvier 2023

Police grand-ducale

L'intégration des agents de la Police grand-ducale – qui remplit deux fonctions essentielles à la Cour grand-ducale – dans l'activité quotidienne de l'administration s'est poursuivie à l'entière satisfaction des deux parties.

Le Service Palais de l'Unité de garde et d'appui opérationnel assure la surveillance 24/7 des domaines, alors que les agents du Service de protection de personnalités de l'Unité spéciale de la Police assurent la mission de protection rapprochée de Leurs Altesses Royales lors de leurs déplacements.

Garde d'honneur de l'Armée luxembourgeoise

L'Armée luxembourgeoise assure au quotidien la garde d'honneur du Palais grand-ducal, à l'exception de la période estivale.

Lors de manifestations à caractère officiel, la garde d'honneur de l'Armée est renforcée. Cette sentinelle d'honneur a été assurée à 17 occasions durant l'année 2022.

Relève solennelle de la garde d'honneur



Délégation du personnel

La direction de la Maison du Grand-Duc et la délégation du personnel se sont réunies à six reprises en 2022 pour s'entretenir sur les défis et les enjeux dans le cadre de la gestion du personnel.

La délégation a par ailleurs organisé des activités récréatives, notamment trois pots « after work » du personnel et a également participé au tournoi de football de l'Administration des douanes et accises à Junglinster.

Elle a par ailleurs collaboré à l'organisation de la première fête du personnel qui s'est tenue en janvier 2023.



Le Comité de direction de la Maison du Grand-Duc



LES MÉTIERS À LA COUR : LE CHEF DE CUISINE

Les métiers à la Cour sont très variés et souvent uniques dans le monde professionnel. Au fil des rapports d'activités, la Maison du Grand-Duc présentera un des métiers de la Cour. Cette année, elle fait honneur au métier de chef de cuisine

Les chefs de cuisine de la Maison du Grand-Duc sont des professionnels de la cuisine hautement qualifiés. Ces chefs sont responsables de la planification et de la préparation des repas pour les membres de la Famille grand-ducale et leurs invités et pour les événements officiels. Ils ont non seulement une grande expérience dans la création de plats sophistiqués, mais également une connaissance approfondie des protocoles culinaires pour les événements officiels.

Le travail d'un chef de cuisine pour un Chef d'État doit satisfaire les plus hauts standards : d'une part, l'attente de perfection et de qualité supérieure est considérable, de l'autre, le quotidien demande souvent une capacité à gérer les imprévus. Ainsi, durant une Visite d'État, quelque 400 plats sont créés et produits pour les hauts dignitaires conviés.

Les chefs de cuisine de la Maison du Grand-Duc ambitionnent un travail de qualité, guidés par une approche culinaire mettant l'accent sur des ingrédients biologiques, locaux et de saison, ainsi que sur la réduction du gaspillage.



La créativité est la marque personnelle d'un chef de cuisine. Sa touche individuelle distingue son style culinaire et sa vision de la cuisine. C'est une expression unique de sa créativité, de son savoir-faire et de sa personnalité qui se traduit notamment à travers la présentation des plats.

Les chefs de cuisine des chefs d'État et de gouvernement sont mondialement regroupés dans une organisation culinaire et caritative « Le Club des Chefs des Chefs », porté par la devise « La politique divise souvent les hommes, mais une bonne table les réunit toujours ! ». Le chef Franck Panier y représente la Cour grand-ducale.



Les tâches

Le métier de chef de cuisine (m/f) consiste en de nombreuses tâches au quotidien, dont entre autres :

- La conception et l'élaboration des menus pour toutes occasions
- La gestion des approvisionnements et les commandes de denrées alimentaires
- La gestion du budget de la cuisine
- La préparation des plats
- L'encadrement de l'équipe de cuisine
- Le respect des normes d'hygiène et de sécurité alimentaire
- Une étroite collaboration avec les autres services de la Maison du Grand-Duc afin de garantir un bon déroulement des événements



L'équipe de la cuisine est composée actuellement de 3 chefs de cuisine, 1 cuisinier, 1 cuisinier adjoint et 2 agents de charge et de cuisine. Lors d'événements officiels de grande envergure, l'équipe peut être renforcée par des auxiliaires externes. Le service est assuré sur les trois sites: le Palais grand-ducal, le Château de Berg et le Château de Fischbach.





MAISON DU GRAND-DUC

V

JOURNAL ANNUEL
GRAND-DUCAL

Chronologie mensuelle de toutes les activités publiques

MAISON DU GRAND-DUC
RAPPORT D'ACTIVITÉS

2022



Janvier 2022

- 05/01 Le Grand-Duc procède à l'assermentation des Ministres Claude Haagen, Georges Engel et Yuriko Backes au Palais grand-ducal en présence du Premier ministre Xavier Bettel
- 18/01 Le Grand-Duc Héritier visite le service « Streetwork » accompagné de la Ministre Corinne Cahen et de la Bourgmestre Lydie Polfer



- 19/01 Le Grand-Duc Héritier reçoit en audience M. Jason Osborne, Provost de la « Miami University » et M. Raymond Manes, Directeur général du « Miami University John E. Dolibois European Center » (MUDEC)
- 19/01 Le Grand-Duc Héritier préside une réunion de la « World Scout Foundation » en visioconférence
- 21/01 Le Grand-Duc reçoit en audience au Palais, en présence du Premier ministre Xavier Bettel, les trois nouveaux Ministres Claude Haagen, Georges Engel et Yuriko Backes



- 25/01 Le Grand-Duc reçoit en audience au Palais, en présence du Président du COSL, M. André Hoffmann, le Dr Christian Nührenbörger et le Pr Dr Romain Seil, Directeurs médicaux du Centre médical olympique luxembourgeois
- 27/01 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière assistent au Forum Campus Geesseknäppchen, à la Conférence « Water Futures » organisée par la « Fondation Jeunes Scientifiques Luxembourg »
- 27/01 Le Grand-Duc reçoit en audience, en présence du président du COSL, M. André Hoffmann, Mme Gwyneth Ten Raa et M. Matthieu Osch, qui sont les deux sélectionnés luxembourgeois pour les Jeux olympiques d'hiver à Beijing

Janvier 2022

- 28/01 Le Grand-Duc reçoit en audience au Palais le Dr. phil. Nadia Primc, de l'Institut pour l'Histoire et l'Éthique de la Médecine et des Soins de Santé (Université de Heidelberg)

Février 2022

- 03/02 Le Grand-Duc assiste à la 139^e Session du Comité internationale olympique à Beijing



- 03/02 La Grande-Duchesse Héritière visite le pré-vernissage de l'exposition de Mme Martine Feipel et M. Jean Bechameil au MUDAM



- 07/02 Le Grand-Duc assiste, avec la délégation luxembourgeoise, à Beijing à l'épreuve du slalom géant afin d'encourager la jeune skieuse Gwyneth Ten Raa pour ses débuts aux Jeux olympiques
- 09/02 La Grande-Duchesse Héritière visite les expositions « Interlude » et « Stay Involved » à la galerie Ceysson & Bénétière à Koerich, en présence des artistes Sandra Lieners et Robert Brandy
- 09/02 Le Grand-Duc Héritier visite le laboratoire dentaire « Labcom » à Niederanven, en compagnie du Ministre Lex Delles

Février 2022

09/02 Le Grand-Duc reçoit en audience au Palais M. Iván Duque, Président de la République de Colombie



10/02 Le Grand-Duc reçoit les lettres de créance de nouveaux ambassadeurs au Luxembourg :

- États-Unis d'Amérique
- République de Namibie
- Malaisie
- République du Kazakhstan
- Géorgie



10/02 La Grande-Duchesse Héritière reçoit en audience une délégation de l'a.s.b.l. «Kultur: lx» représentée par Mme Diane Tobes, coordinatrice nationale, Mme Valérie Quilez, coordinatrice internationale, Mme Catherine Decker, Présidente et M. Michel Welter, Vice-président

Février 2022

11/02 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, accompagnés du Ministre Lex Delles, se rendent au Musée national des mines de Fer (MNM) à Rumelange



17/02 La Grande-Duchesse enregistre une interview pour l'Unesco à Paris

19/02 Le Grand-Duc assiste à la 139^e Session du Comité international olympique en visioconférence

22/02 La Grande-Duchesse se rend au foyer Ermesinde, géré par l'a.s.b.l. Solidarité Jeunes

22/02 En la Journée mondiale du Scoutisme, le Grand-Duc Héritier, la Grande-Duchesse Héritière et le Prince Charles prennent part à une cérémonie au parc « Dräi Eechelen » organisée par « Scouting in Luxembourg »

24/02 La Grande-Duchesse Héritière visite le pré-vernissage de l'exposition de Mme Zoe Leonard « Al río / To the River » au MUDAM

24/02 Le Couple Héritier, le Prince Charles et la Ministre Corinne Cahen visitent à Bofferdange une structure d'hébergement pour personnes âgées

25/02 Le Grand-Duc reçoit en audience M. Margaritis Schinás, Vice-président de la Commission européenne, Commissaire en charge de la promotion du mode de vie européen



25/02 Le Grand-Duc Héritier et le Ministre Franz Fayot visitent l'entreprise DuPont de Nemours

Février 2022

- 26/02 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse participent, à Esch-sur-Alzette, à l'ouverture officielle des festivités liées à « Esch2022 » en présence du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, du Premier ministre Xavier Bettel et de la Ministre Sam Tanson.

Mars 2022

- 02/03 Le Grand-Duc Héritier assiste à la remise des Diplômes de Maîtrise et des Diplômes de la Promotion du Travail 2022 en présence des Ministres Claude Meisch et Georges Engel



- 03/03 Le Grand-Duc Héritier et le Ministre Franz Fayot sont à Foetz pour découvrir « Joaneo », un nouveau service de « Victor Buck Services »
- 04/03 Dans le cadre d' « Esch2022 », le Grand-Duc assiste à la première luxembourgeoise du documentaire interactif « A Colônia Luxemburguesa »
- 05/03 Le Grand-Duc visite à l'Abbaye de Neumünster le « Pavillon Réalité Virtuelle 2022 », un événement organisé par le « Film Fund Luxembourg » à l'occasion du « Luxembourg City Film Festival »



Mars 2022

- 07/03 Le Couple grand-ducal convie, ensemble avec le Couple héritier, les membres du Gouvernement autour d'un dîner au Château de Berg
- 07/03 La Grande-Duchesse accorde une interview à « Femina Vox » dans le cadre de la Journée Internationale des Droits des Femmes
- 08/03 La Grande-Duchesse visite, dans le cadre de la Journée Internationale des Droits des Femmes, la « Maison Sichem » à Helmsange, qui dépend de la Fondation Maison de la Porte Ouverte



- 09/03 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, accompagnés de la Ministre Corinne Cahen, visitent l'entreprise sociale et solidaire « Nei Aarbecht » à Helmdange
- 09/03 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse accordent une audience à une réfugiée Ukrainienne, Iryna, et à son fils, Yaroslav, accompagnés par Mme Anna Dolya, membre du comité de l'association « LUkraine » et M. Claude Radoux, Consul honoraire de l'Ukraine au Luxembourg



- 09/03 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse visitent une exposition dans le cadre de « Esch 2022 » dédiée au linceul de Turin « Qui est l'homme du linceul? À la recherche de traces »

Mars 2022

- 11/03 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, accompagnés du Ministre Claude Meisch, visitent à Merscheid le Centre socio-éducatif «Liewenshaff»



- 14/03 Le Grand-Duc Héritier est reçu chez «Luxinnovation» à la Maison de l'Innovation à Belval

- 15/03 Le Grand-Duc reçoit en audience Mme Roberta Metsola, Présidente du Parlement européen



- 15/03 Le Grand-Duc est au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg pour célébrer avec la Ministre Corinne Cahen, le Ministre Henri Kox et la Bourgmestre Lydie Polfer les 125 ans du Lycée des Arts et Métiers

- 16/03 Le Grand-Duc Héritier et le Ministre Lex Delles visitent «Philophon», un studio de post-production son pour films à Bettembourg

- 16/03 La Grande-Duchesse assiste à la cérémonie de remise des insignes d'Officier dans l'Ordre national de la Légion d'honneur à Mme Marina Carrère d'Encausse à Paris

Mars 2022

- 16/03 Le Grand-Duc reçoit les lettres de créance de nouveaux ambassadeurs au Luxembourg :
- Australie
 - République de l'Equateur
 - Saint-Siège



- Brunei Darussalam
- République arabe d'Egypte

- 17/03 Le Grand-Duc, accompagné du Ministre Jean Asselborn et de la Bourgmestre Lydie Polfer, se rend à la Structure d'hébergement d'urgence au Kirchberg

- 17/03 Le Grand-Duc visite l'exposition du Cercle Cité «Hitchcock. The Brand»

- 18/03 Le Grand-Duc découvre, au «Tramsschapp», l'exposition «Printemps» du Cercle artistique de Luxembourg

- 18/03 Le Grand-Duc assiste à la Philharmonie Luxembourg au concert de bienfaisance organisé par la Croix-Rouge pour les personnes impactées par la guerre en Ukraine



- 21/03 Le Grand-Duc et le Ministre Jean Asselborn visitent l'Expo 2020 à Dubaï

- 22/03 Le Grand-Duc Héritier et le Prince Guillaume de Luxembourg, frère du Grand-Duc, remettent les insignes du «Mérite Jeunesse Luxembourg» lors d'une cérémonie au Forum Campus Geesseknaepchen

Mars 2022

22/03 Le Grand-Duc Héritier reçoit en audience M. Xavier Espot Zamora, Chef du Gouvernement de la Principauté d'Andorre



23/03 Le Grand-Duc Héritier visite la centrale à accumulation par pompage de Vianden, l'une des plus grandes d'Europe, exploitée par la Société Électrique de l'Our (SEO)

23/03 La Grande-Duchesse Héritière et le Prince Charles se rendent dans une crèche au Findel qui a pris l'initiative de réunir des mamans et leurs enfants ayant fui la guerre en Ukraine

26/03 «Scouting in Luxembourg» organise, au home FNEL à Cents, un panel de discussion au sujet de la Fondation du Scoutisme Mondial auquel participe l'actuel président, le Prince Guillaume



27/03 Le Grand-Duc Héritier, accompagné des Ministres Claude Meisch et Lex Delles, participe à la remise des Diplômes de Maîtrise et des Diplômes de la Promotion du travail dans l'artisanat organisée par la Chambre des métiers au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg

28/03 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, accompagnés du Ministre Lex Delles, sont chez le chocolatier luxembourgeois «Genaveh» à Steinfort

Mars 2022

28/03 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse tiennent chaque année à soutenir le mouvement de solidarité «Light it up blue», organisé conjointement par Autisme Luxembourg, la Fondation Autisme Luxembourg et l'Association des Parents de Personnes Atteintes d'Autisme de Luxembourg



29/03 Sur invitation de Sa Majesté la Reine Elisabeth II, la Grande-Duchesse assiste à une messe d'action de grâce pour le Prince Philip, Duc d'Édimbourg, organisée à l'Abbaye de Westminster en présence de nombreuses familles royales



31/03 Le Grand-Duc Héritier participe à Paris à un événement du «Business Club France-Luxembourg» (BCFL), qui se tient à la résidence de l'Ambassadrice luxembourgeoise

31/03 La Grande-Duchesse Héritière visite l'exposition «CRAFT 3.0» élaborée par l'a.s.b.l. «De Mains de Maîtres» dans le cadre de «Esch 2022»

Avril 2022

- 03/04 Le Grand-Duc se rend avec les Ministres Claude Haagen et Carole Dieschbourg à la troisième édition de la «Bauernhaff an der Stad» (Ferme en ville), un événement organisé à la Place de la Constitution à Luxembourg-Ville par les jeunes ruraux et agriculteurs de l'a.s.b.l. «Lëtzebuenger Landjugend a Jongbaueren»



- 20/04 Le Grand-Duc procède à l'assermentation de M. Paul Dühr dans la fonction de Maréchal de la Cour
- 20/04 Le Grand-Duc Héritier participe au «74th World Baden-Powell Fellowship Event – World Scout Foundation» organisé à Dublin
- 21/04 Le Grand-Duc se rend à la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg pour s'informer de l'état d'avancement de la restauration/rénovation de l'orgue symphonique «Haupt»



- 21/04 La Grande-Duchesse Héritière et la Ministre Sam Tanson inaugurent le pavillon luxembourgeois à la 59^e Biennale d'art contemporain à Venise



Avril 2022

- 22/04 La Grande-Duchesse Héritière et la Ministre Sam Tanson visitent la deuxième édition de l'«Homo Faber: Crafting a More Human Future» sur l'île de San Giorgio Maggiore
- 23/04 Le Grand-Duc, le Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et la Ministre Paulette Lenert assistent à la Philharmonie Luxembourg au concert de l'Union Grand-Duc Adolphe (UGDA) en mémoire du Grand-Duc Jean
- 25/04 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, accompagnés du Ministre Claude Meisch, visitent les locaux du centre sociopédagogique «ForMida»
- 25/04 Dans le cadre de «Esch 2022», le Grand-Duc et la Grande-Duchesse participent à Dudelage au vernissage de «Moving Lusitalia»



- 27/04 La Grande-Duchesse Héritière reçoit en audience la nouvelle Directrice du MUDAM, Mme Bettina Steinbrügge



Avril 2022

- 27/04 Le Grand-Duc reçoit les lettres de créance de nouveaux ambassadeurs au Luxembourg :
- République du Zimbabwe
 - État du Qatar
 - République dominicaine



- Mongolie
- Union des Comores

- 28/04 Le Grand-Duc reçoit en audience Mme Stella Kyriakides, Commissaire européenne à la Santé et à la Sécurité alimentaire



- 28/04 Le Grand-Duc assiste à la Conférence organisée par la Chambre de commerce sur le thème « 1000 solutions qui protègent l'environnement de façon rentable » en présence des Ministres Claude Turmes et Franz Fayot



Avril 2022

- 28/04 Le Grand-Duc, accompagné des Ministres Claude Meisch et Georges Engel, est présent pour célébrer les 10 ans du Sportlycée à la Coque



- 29/04 Le Grand-Duc inaugure le nouveau siège de la Caisse médico-complémentaire mutualiste (CMCM) à Luxembourg-Hollerich en présence du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, du Premier ministre Xavier Bettel, du Ministre Claude Haagen et de la Bourgmestre Lydie Polfer

Mai 2022

- 02/05 Le Grand-Duc procède, en présence du Premier ministre Xavier Bettel, à l'assermentation de Mme Joëlle Welfring comme nouveau membre du gouvernement



- 02/05 Le Grand-Duc accorde une audience de congé à Mme Carole Dieschbourg, ancienne ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable
- 02/05 Le Grand-Duc Héritier et le Ministre Franz Fayot visitent l'entreprise « ispace Europe »
- 03/05 Le Grand-Duc reçoit en audience les membres de la nouvelle équipe dirigeante de l'Association de Soutien aux Travailleurs Immigrés (ASTI)
- 03/05 Le Grand-Duc visite l'exposition « Le passé colonial du Luxembourg » au Musée National d'Histoire et d'Art Luxembourg (MNHA)

Mai 2022

04/05 Le Grand-Duc Héritier participe au «Trade and Investment Board» (TIB) présidé par le Ministre Franz Fayot en présence de 13 membres représentants des ministères et des acteurs économiques du pays



04/05 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière participent à la réunion du Conseil d'administration de l'a.s.b.l. «De Mains De Maîtres» à la Chambre des métiers

05/05 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, en présence du Ministre Jean Asselborn, visitent le nouveau centre de primo-accueil d'urgence Tony Rollman au Kirchberg



05/05 Le Grand-Duc inaugure le Centre National d'Incendie et de Secours (CNIS) à la Cloche d'Or en présence du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, de la Ministre Taina Bofferding et de la Bourgmestre Lydie Polfer



Mai 2022

05/05 Le Grand-Duc, en présence du Ministre Franz Fayot, inaugure à Dudelange l'usine «Mercury» du fabricant de pneumatiques «Goodyear»

05/05 Le Grand-Duc Héritier, la Grande-Duchesse Héritière et le Prince Charles, accompagnés des Ministres Corinne Cahen et Lex Delles visitent le «Parc Merveilleux» à Bettembourg

05/05 La Grande-Duchesse assiste à la cérémonie «Ring the Bell» au Luxembourg Stock Exchange (LuxSE) en présence des Ministres Yuriko Backes et Franz Fayot



06/05 La Grande-Duchesse reçoit en audience au Palais grand-ducal Mme Anouk Agnes, Présidente et Mme Sophie Glesener, Directrice, de l'a.s.b.l. «SOS Village d'Enfants Monde Luxembourg»

06/05 La Grande-Duchesse accorde une audience à M. Dr. Jerry Kieffer, Président, et Mme Dany de Muysen, Directrice de l'a.s.b.l. «Chaîne de l'espoir»

06/05 La Grande-Duchesse participe, avec la Ministre Paulette Lenert, à une table ronde organisée, à son initiative, au Centre Hospitalier de Luxembourg (CHL), à l'occasion de la Journée internationale des infirmières et des sages-femmes



06/05 Le Grand-Duc accorde une audience de congé Mme Xiaorong Yang, Ambassadeur de Chine à Luxembourg

Mai 2022

- 07/05 Dans le cadre du Télévie, la Grande-Duchesse se rend au centre de promesses de la commune de Mertzig pour rencontrer les bénévoles impliqués dans l'organisation de cette grande journée et des patients confrontés à la maladie
- 07/05 La Grande-Duchesse participe à la 20^e édition du Télévie à RTL City au Kirchberg
- 09/05 À l'occasion de la Journée de l'Europe, le Grand-Duc visite le village européen à Esch-sur-Alzette en présence du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, du Premier ministre Xavier Bettel et des Ministres Claude Meisch, Corinne Cahen, Taina Bofferding et Lex Delles
- 09/05 Dans le cadre de la journée de l'Europe, la Grande-Duchesse Héritière assiste, accompagnée du Ministre François Bausch, à la Philharmonie au concert de bienfaisance «Luxembourg for Peace», organisé par le Chœur de chambre de Luxembourg pour soutenir les actions de la Croix-Rouge en faveur des victimes de la guerre en Ukraine
- 10/05 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse inaugurent le bâtiment Konrad Adenauer du Parlement européen au Kirchberg en présence de Mme Roberta Metsola, Présidente du Parlement européen, du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et du Premier ministre Xavier Bettel
- 10-12/05 Invités par M. Marcelo Rebelo de Sousa, Président de la République portugaise, le Grand-Duc et la Grande-Duchesse se rendent en Visite d'État au Portugal
- 11/05 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, accompagnés de la Ministre Paulette Lenert et de la Bourgmestre Lydie Polfer, visitent à Bonnevoie le centre Abrigado



- 16/05 Le Grand-Duc se rend à Abou Dhabi pour rendre hommage au Cheikh Khalifa ben Zayed Al Nahyan et pour présenter, au nom du Luxembourg, les condoléances à la famille du Président défunt, au travers du nouveau Chef de l'État, le Cheikh Mohammed ben Zayed Al Nahyan, et au Peuple émirati
- 17/05 Le Couple héritier et le Prince Charles, accompagnés de la Ministre Corinne Cahen rendent visite aux personnes âgées d'une structure d'hébergement à Diekirch.

Mai 2022

- 20/05 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse retrouvent le chemin des écoles, le temps d'une matinée au Lycée Edward Steichen à Clervaux, accompagnés du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et du Ministre Claude Meisch
- 20/05 Le Grand-Duc Héritier, accompagné du Ministre Claude Meisch, visite le Centre socio-éducatif de l'État (CSEE) à Dreibern.
- 20/05 Le Couple grand-ducal accueille l'équipe de l'émission audiovisuelle «Weess de wat?!» au Palais grand-ducal



- 20/05 La Grande-Duchesse reçoit en audience au Palais grand-ducal le Père Michael Lapsley
- 20/05 Le Couple héritier, accompagné de la Ministre Paulette Lenert, célèbre les 45 ans de la Fédération des Jeunes Dirigeants d'Entreprise de Luxembourg (FJD) lors d'une cérémonie organisée dans la Halle des poches à fonte, à Esch-Belval.
- 22/05 A l'occasion de la clôture de l'Octave, le Couple grand-ducal et le Couple héritier, se rendent en la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg pour assister à la traditionnelle messe pontificale avec renouvellement de la consécration à Notre-Dame, avant de poursuivre, dans l'après-midi, par la cérémonie de clôture, en présence du Prince Charles



Mai 2022

23/05 Le Grand-Duc reçoit en audience au Palais grand-ducal M. Mauricio Iximaweteri, leader et porte-parole du peuple Yanomami du Rio Marauíá dans l'Amazonie brésilienne



26/05 Le Couple héritier assiste, accompagné du Ministre Claude Meisch, au «REMIX22 – European Youth Music Festival», un des programmes phare d'«Esch2022» à la Rockhal

29/05 La Grande-Duchesse accorde une interview pour l'émission «Wunderschön» de la chaîne allemande SWR

31/05 Le Grand-Duc, accompagné des Ministres Georges Engel et Joëlle Welfring, se rend aux Jardins communautaires à Belvaux pour s'informer sur le projet citoyen et participatif «Matgesfeld»

Juin 2022

01/06 Le Grand-Duc visite le centre de dispatching de Creos à Bettembourg

01/06 Le Grand-Duc accorde une audience à M. Peter Maurer, Président du Comité International de la Croix-Rouge

02/06 Le Grand-Duc, accompagné des Ministres Sam Tanson et Lex Delles et de la Bourgmestre Lydie Polfer, assiste à la réouverture des Casemates de la Pétrusse



Juin 2022

02/06 Le Grand-Duc, accompagné du Ministre Claude Haagen, visite la station de semences de la coopérative agricole «Luxemburger Saatbaugenossenschaft» (LSG) à Colmar-Berg

11/06 Le Grand-Duc Héritier participe à deux activités scouts : Nationalen Naturdag vun de Wëllefcher et réunion des «Gamma-Scouten»

13/06 Le Grand-Duc reçoit en audience M. Virginijus Sinkevičius, Commissaire européen en charge de l'Environnement, des Affaires maritimes et de la Pêche



13/06 A l'occasion du 70^e jubilé de règne de la Reine Elisabeth II, le Grand-Duc visite une exposition de photos à la résidence de l'Ambassadeur du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à Luxembourg, Mme Fleur Thomas, consacrée à cet événement

13/06 Pour la Journée mondiale du donneur de sang, le Grand-Duc Héritier réalise un don au centre de transfusion sanguine de la Croix-Rouge luxembourgeoise à Luxembourg-Ville



13/06 Le Grand-Duc accorde une audience de congé à M. Jasem Mohamed Albudaiwi, Ambassadeur du Koweït à Luxembourg

14/06 Le Grand-Duc Héritier et le Ministre Franz Fayot visitent les infrastructures du calculateur haute performance (HPC) luxembourgeois «MeluXina», installé à Bissen

14/06 Le Grand-Duc, accompagné du Ministre Lex Delles et de la Bourgmestre Lydie Polfer, se rend à une séance académique pour les 50 ans de l'Horesca au Cercle Cité

Juin 2022

14/06 Le Couple héritier reçoit au Château de Fischbach les citoyens méritants de la commune

15/06 Le Grand-Duc Héritier, accompagné du Premier ministre Xavier Bettel, du Ministre Franz Fayot et de la Bourgmestre Lydie Polfer, participe à une séance académique organisée pour les 175 ans de la manufacture luxembourgeoise de tabac «Heintz van Landewyck»



15/06 Le Grand-Duc reçoit les lettres de créance de nouveaux ambassadeurs au Luxembourg :

- République du Tchad
- Jamaïque
- République de Serbie



- Cambodge
- République fédérative du Brésil

16/06 Le Grand-Duc visite «Luxembourg Underground» de la BCEE à la Fondation Pescatore à Luxembourg

17/06 En présence du Grand-Duc et du Ministre François Bausch le nouvel entrepôt de 25.000 m², «Arthur Welter Logistics», est inauguré au Parc Logistique Eurohub Sud à Dudelange

Juin 2022

17-18/06 Sur invitation du Roi Harald V et de la Reine Sonja de Norvège, le Couple héritier et le Prince Charles sont à Oslo pour fêter les 18 ans de la Princesse Ingrid Alexandra de Norvège, premier enfant du Prince héritier Haakon



18/06 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse accueillent dans les jardins du Château de Berg les habitants de la commune et le bourgmestre de Weilburg, ville allemande jumelée à Colmar-Berg, venus en cortège

19-21/06 Une mission économique au Canada, présidée par le Grand-Duc Héritier et conduite par le Ministre Franz Fayot a lieu à Toronto et à Montréal



20/06 Le Grand-Duc remet les décorations dans l'Ordre civil et militaire d'Adolphe de Nassau aux récipiendaires de la Promotion 2022

Juin 2022

- 20/06 La Grande-Duchesse décerne le « Prix Grand-Duc Adolphe 2021 » à la lauréate Catherine Lorent pour son œuvre « 7 vues phantastiques sur la mer », en présence notamment de la Ministre Sam Tanson ainsi que la Secrétaire générale du Cercle Artistique de Luxembourg (CAL), Mme Satu Corke



- 20/06 La Grande-Duchesse procède, en présence du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, du Ministre Claude Haagen et du Bourgmestre Georges Mischo, à l'inauguration de la Roseraie du Parc Laval à Esch-sur-Alzette. Elle est également présente pour le baptême de la Rose « Stand Speak Rise Up! »

- 20/06 Le Grand-Duc reçoit en audience M. Sameh Choukri, ministre des Affaires étrangères de la République arabe d'Égypte

- 21/06 Le Grand-Duc reçoit en audience Mme Katerina Sakellariopoulou, Présidente de la République Hellénique

- 22/06 Relève solennelle de la garde d'honneur devant le Palais grand-ducal

- 22/06 Le Couple grand-ducal est à Lellingen, en compagnie du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et des Ministres Marc Hansen et Claude Turmes, pour participer aux festivités de la veille de la Fête nationale



Juin 2022

- 22/06 Le Couple héritier se rend à Esch-sur-Alzette en compagnie de M. Mars Di Bartolomeo, Vice-président de la Chambre des députés et des Ministres Taina Bofferding, Georges Engel et Joëlle Welfring, à l'occasion des festivités de la veille de Fête nationale



- 22/06 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, le Prince Louis, le Prince Gabriel et la Princesse Alexandra, assistent à l'aubade de la Musique militaire puis à la traditionnelle retraite aux flambeaux, important cortège d'associations défilant devant la tribune officielle à Luxembourg-Ville



- 23/06 En ce jour de Fête nationale, le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, le Prince Louis, le Prince Gabriel et la Princesse Alexandra, se rendent à la Philharmonie Luxembourg, pour assister à la cérémonie officielle

Juin 2022

- 23/06 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, accompagnés du Grand-Duc Héritier et de la Grande-Duchesse Héritière, assistent à la traditionnelle parade militaire de la Fête nationale
- 23/06 Les festivités de la Fête nationale s'achèvent par un Te Deum célébré en la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg auquel assistent le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière, les Princes Louis et Gabriel et la Princesse Alexandra



- 25/06 La Grande-Duchesse est au salon du « Livre de Poche » à Saint-Maur (F), dont elle est la Marraine en 2022
- 27/06 Le Grand-Duc accorde une audience de congé à M. Niklaus Paul Dutly, Ambassadeur de la Confédération Suisse à Luxembourg
- 27/06 Le Grand-Duc Héritier reçoit en audience les Directeurs des « Luxembourg Trade and Investment Office » (LTIO) d'Abu Dhabi, New York, Casablanca, Tèl Aviv, Séoul, Tôkyo, Taïpei et San Francisco



- 28/06 La Grande-Duchesse participe en tant qu'administratrice indépendante à la réunion du Conseil d'administration de la Fondation Grameen Crédit Agricole en visioconférence
- 28/06 Le Couple grand-ducal accorde une audience de congé à M. Pierre Even, Directeur honoraire des archives de la Maison grand-ducale
- 28 & 30/06 Dans le prolongement des festivités de la Fête nationale, le Couple grand-ducal, accompagné du Couple héritier, du Prince Félix et du Prince Louis, convie au Château de Berg des représentants du monde politique, diplomatique, administratif, économique et de la société civile aux traditionnelles « Garden Parties »

Juin 2022

- 29/06 Le Grand-Duc, accompagné de la Ministre Joëlle Welfring, visite la réserve naturelle « Cornelysmillen » de la « Fondation Hëllef fir d'Natur » située près de Troisvierges



- 29/06 Le Grand-Duc Héritier, président d'honneur de la Fondation Kraizberg, se rend avec les Ministres Corinne Cahen et Georges Engel dans les locaux de la fondation pour une remise de certificats et une fête du personnel
- 29/06 Le Grand-Duc accorde une audience de congé à M. Carlos Semedo, Ambassadeur du Cabo Verde à Luxembourg
- 30/06 La Grande-Duchesse visite l'exposition « We Are Women » de l'artiste Gilliane Warzée à la galerie d'art contemporain « Am Tunnel », située sous la Banque et Caisse d'Épargne de l'État (BCEE)
- 30/06 La Grande-Duchesse enregistre un message vidéo pour la remise des diplômes aux étudiantes et étudiants du Lycée technique pour professions de santé
- 30/06 Le Grand-Duc reçoit au Château de Berg, la jeune June Mousel (12 ans) et son chien de thérapie et d'assistance « Shoko », éduqué pour reconnaître des hypo/hyperglycémies



Juillet 2022

- 01/07 Le Grand-Duc, accompagné du Ministre Claude Haagen, se rend à la Foire Agricole d'Ettelbruck
- 01/07 Après un déjeuner au Palais, le Grand-Duc, accompagné de M. Jorge Carlos Fonseca, ancien Président du Cap-Vert, assiste à l'inauguration du Festival « Sete Sóis Sete Luas » dans le cadre d'« Esch2022 »
- 03/07 Le Grand-Duc Héritier se rend au Championnat de cyclisme des Trois Nations Espoirs (U23)



- 05-07/07 Le Couple héritier ainsi que le Prince Charles se rendent aux « Rencontres d'Arles », en présence du Premier ministre Xavier Bettel et de la Ministre Sam Tanson
- 08/07 Le Couple héritier et le Prince Charles, accompagnés de la Bourgmestre Lydie Polfer, assistent à la compétition internationale de skateboard « LXB Street »
- 08/07 La Grande-Duchesse Héritière visite le Pré-vernissage de l'exposition de Mme Tacita Dean au MUDAM
- 09/07 Relève solennelle de la garde d'honneur devant le Palais grand-ducal
- 12/07 Le Couple héritier, le Prince Charles et la Ministre Corinne Cahen se rendent au Servior de Dudelange
- 13/07 Le Grand-Duc reçoit en audience le Collège des Commissaires européens présidé par Mme Ursula von der Leyen



Juillet 2022

- 06-15/07 Visites guidées du Palais grand-ducal pour des élèves du cycle 4 de l'enseignement fondamental



- 20/07-31/08 Visites guidées du Palais grand-ducal, organisées avec le « Luxembourg City Tourist Office » (LCTO)

Septembre 2022

- 03/09 Relève solennelle de la garde d'honneur devant le Palais grand-ducal
- 06/09 Le Prince Charles, accompagné du Couple héritier, découvre l'ambiance festive et colorée de la « Schueberfouer » en présence de la Bourgmestre Lydie Polfer
- 06/09 Le Grand-Duc se rend à la Schlammwiss à Uebersyren afin d'observer les hirondelles



- 08/09 Le Grand-Duc Héritier préside sa deuxième réunion du Board de la « World Scout Foundation »
- 08/09 Le Grand-Duc accorde une audience de congé à M. Bernardo De Sicart Escoda, Ambassadeur d'Espagne à Luxembourg

Septembre 2022

08/09 Le Grand-Duc et le Grand-Duc Héritier reçoivent le Roi et la Reine de Suède au Palais grand-ducal, qui séjournent au Luxembourg pour la réunion du Board de la «World Scout Foundation»



08/09 La Grande-Duchesse Héritière et la Reine de Suède visitent l'exposition «John Constable's English Landscape» à la Villa Vauban



08/09 La Grande-Duchesse s'entretient en visioconférence avec M. Maurer, Président du Comité International de la Croix-Rouge

09/09 La Grande-Duchesse s'entretient avec Mme Audrey Azoulay, Directrice générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (Unesco) à Paris

09/09 La Grande-Duchesse participe à Paris à une réunion d'experts à l'UNESCO à l'occasion de la 3^e édition de la «Journée internationale pour la protection de l'éducation contre les attaques»

10/09 Le Couple grand-ducal, accompagné de la Princesse Amalia, du Prince Liam et du Prince Charles visite le Parc Merveilleux à Bettembourg



Septembre 2022

11/09 À l'occasion de la deuxième journée nationale de la sécurité civile, le Grand-Duc, accompagné de la Ministre Taina Bofferding, se rend au village du «World Rescue Challenge» (WRC) installé au Centre National d'Incendie et de Secours (CNIS) à la Cloche d'Or



12-13/09 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse sont accueillis par le Prince Héritier et la Princesse Héritière de Liechtenstein à l'occasion de la 18^e Réunion informelle des Chefs d'État germanophones réunissant l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Liechtenstein, la Suisse et le Luxembourg

13/09 Le Grand-Duc Héritier reçoit en audience M. Henri Grethen dont le mandat comme président de la Fondation Kräizbiereg est arrivé à terme en juillet 2022

15/09 Le Grand-Duc reçoit en audience M. Tom Oberweis, Président de la Chambre des métiers

15/09 Le Grand-Duc, accompagné du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, est au siège de «Rotarex S.A.» pour célébrer les 100 ans de l'entreprise.



Septembre 2022

16/09 Le Grand-Duc, le Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et le Premier ministre Xavier Bettel assistent à une séance académique à l'occasion de la célébration des 101 ans des Moulins de Kleinbettingen



17/09 Le Grand-Duc, accompagné du Ministre Georges Engel, assiste au 14^e championnat européen «TeamGym»

18/09 Le Couple grand-ducal assiste aux Funérailles de Sa Majesté la Reine Elisabeth II

20/09 Le Grand-Duc Héritier, accompagné de représentants de la Chambre des métiers, est au siège de l'entreprise «Dellizotti S.A.» pour s'enquérir des impacts des crises successives et des inquiétudes de tout le secteur de la construction

21/09 Le Grand-Duc, accompagné du Ministre Claude Haagen, se rend à la coopérative «De Verband» à Colmar-Berg, pour faire le bilan des récoltes avec les professionnels du secteur

21/09 Le Grand-Duc reçoit les lettres de créance de nouveaux ambassadeurs au Luxembourg :

- Confédération Suisse



- République populaire de Chine
- Émirats Arabes Unis
- République du Malawi
- République de Cuba

Septembre 2022

22/09 Le Grand-Duc ainsi que les Ministres François Bausch et Franz Fayot visitent l'usine de Rodange dans le cadre de la célébration des 150 ans du premier site Arcelor Mittal fondé sur notre territoire



23/09 Le Grand-Duc Héritier, accompagné du Ministre Henri Kox, visite le projet «NeiSchmelz» du Fond de Logement à Dudelange

23/09 Le Grand-Duc se rend au domaine Henri Ruppert à Schengen pour assister aux récoltes 2022



24/09 Le Grand-Duc, accompagné du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, assiste à Colmar-Berg à un concert de la Musique militaire donné à l'occasion du 150^e anniversaire de l'Harmonie grand-ducale Orania

Septembre 2022

- 25/09 Le Grand-Duc Héritier, accompagné du Ministre Georges Engel et de la Bourgmestre Lydie Polfer, assiste à la victoire de l'équipe nationale de football face à la Lituanie (1-0) lors de la dernière rencontre de la Ligue des Nations



- 26/09 Le Couple héritier participe à la réunion du Conseil d'administration de l'a.s.b.l. «De Mains De Maîtres»
- 27/09 Le Grand-Duc Héritier reçoit en audience une délégation de «Guardian Industries» pour échanger sur le site de Bascharage
- 27/09 Le Grand-Duc reçoit une délégation du Max Planck Institute (MPI) Luxembourg pour échanger sur la recherche luxembourgeoise
- 28/09 Le Grand-Duc Héritier, accompagné du Prince Guillaume, frère du Grand-Duc, et du Ministre Claude Meisch, assiste à la célébration des 50 ans du Centre de recherche et de développement d'ArcelorMittal
- 29/09 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, accompagnés des Ministres Claude Turmes et Joëlle Welfring, sont à l'ouverture de la conférence internationale «Klima-Bündnis» à Hesperange



- 29/09 Le Grand-Duc assiste, accompagné du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, et des Ministres Claude Meisch, Claude Turmes, François Bausch, Franz Fayot et Joëlle Welfring aux cérémonies du Conseil pour le Développement Économique de la Construction (CDEC) pour son 20^e anniversaire
- 30/09 Le Grand-Duc reçoit en audience une délégation du syndicat «SYPROLUX»

Septembre 2022

- 30/09 Séance photo à l'occasion de ses 10 ans de mariage pour le Couple héritier à «Op der Rhum»
- 30/09 Le Grand-Duc assiste, accompagné du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, des Ministres Claude Meisch et Franz Fayot et de la Bourgmestre Lydie Polfer, au Tramsschapp à Limperstberg, à la soirée académique à l'occasion du 125^e anniversaire de l'a.s.b.l. «Ingénieurs et Scientifiques du Luxembourg»
- 30/09 Le Grand-Duc Héritier assiste, accompagné de la Ministre Corinne Cahen, au 30^e gala de bienfaisance de la Fondation Kräizberg



Octobre 2022

- 01/10 Le Grand-Duc Héritier participe en compagnie des Ministres Claude Meisch et Georges Engel, à la 37^e Réunion européenne des étudiants luxembourgeois (REEL) à Heidelberg
- 01/10 La Grande-Duchesse, accompagnée du Ministre Franz Fayot, assiste sur la place d'Armes à Luxembourg, à la journée «Pyramide solidaire» de Handicap International (HI) à l'occasion des 40 ans de la création de HI et des 25 ans de la signature du traité d'Ottawa interdisant les mines antipersonnel



- 01/10 La Grande-Duchesse accorde une audience au Dr. Marian Van der Meulen, adjoint de recherche à l'Université du Luxembourg

Octobre 2022

01/10 La Grande-Duchesse, Présidente de la Croix-Rouge Luxembourgeoise depuis 2005, est à Soleuvre pour la traditionnelle remise des médailles aux donateurs de sang, en présence de la Ministre Paulette Lenert



03/10 Le Grand-Duc Héritier, accompagné du Ministre Franz Fayot visite les infrastructures de «Vossloh Cogifer Kihn»

04/10 Le Grand-Duc Héritier est à l'ouverture du «Benelux Circular Economy Forum» organisé par la Chambre du Commerce et le réseau «Enterprise Europe Network» en collaboration avec l'Union Benelux, en présence du Ministre Franz Fayot

05/10 Le Grand-Duc visite le «Natur- & Geopark Mëllerdall» à Hëlt, Rosport



05-07/10 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière participent à Berlin au dixième anniversaire de la création du Business Club Luxemburg-Deutschland (BCLDE), en présence du Ministre Franz Fayot



Octobre 2022

06/10 Le Grand-Duc assiste à la cérémonie d'ouverture pour la Semaine nationale du Logement, la HomeExpo et la KlimaExpo à la LuxExpo, en présence des Ministres Claude Turmes, Jo Kox et Joëlle Welfring et de la Bourgmestre Lydie Polfer

08/10 Le Grand-Duc visite la nouvelle exposition «Collections» au Musée Dräi Eechelen

09/10 Le Grand-Duc préside la Journée de la Commémoration nationale

10/10 Le Grand-Duc reçoit en audience Mme Elżbieta Witek, Présidente de la Diète de la République de Pologne

10-13/10 Le Grand-Duc Héritier préside une mission économique luxembourgeoise au Royaume du Maroc, conduite par le Ministre Franz Fayot

11/10 Le Grand-Duc accorde une audience de congé à M. Jiro Okuyama, Ambassadeur du Japon au Luxembourg

12/10 Le Grand-Duc reçoit les lettres de créance de nouveaux ambassadeurs au Luxembourg :

- Royaume d'Espagne
- République du Cabo Verde
- République islamique du Pakistan
- République d'Azerbaïdjan
- République slovaque



12/10 Le Grand-Duc reçoit en audience les responsables des centres de recherche santé des athlètes du CIO

13/10 Le Grand-Duc assiste, à Junglinster, à la soirée académique organisée pour le 25^e anniversaire des «Laboratoires Réunis», en présence du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et des Ministres Paulette Lenert et Claude Haagen

Octobre 2022

14/10 La Grande-Duchesse Héritière visite le «RehaZenter» au Kirchberg



15/10 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse participent à Biarritz, en présence des Princes Félix et Louis et de la Princesse Alexandra, à la Soirée de gala «Stand Speak Rise Up!»

17/10 À quelques jours de leur dixième anniversaire de mariage, le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière reçoivent, de la part de M. Claude Strasser, Directeur général POST Luxembourg et M. Emile Espen, Chef du service POST Philately, un cadre souvenir, contenant une feuille du timbre édité spécialement pour les noces d'étain du Couple Héritier

17/10 Le Grand-Duc Héritier et le Ministre Franz Fayot inaugurent, à Luxembourg-Hollerich, la «Luxembourg House of Cybersecurity»



17/10 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière assistent à l'avant-première du film documentaire «Vu Buedem, Bauzen a Biobauern», initié par «D'Veereengung fir Biolandwirtschaft Lëtzebuerg a.s.b.l.» et réalisé par Tom Alesch, en présence du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et des Ministres Claude Meisch et Claude Turmes

18-19/10 La Grande-Duchesse Héritière visite l'exposition Art Basel à Paris

20/10 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse participent, aux côtés de la Ministre Paulette Lenert, à la célébration des 100 ans du groupe d'assurances Foyer

Octobre 2022

21/10 Le Grand-Duc reçoit en audience Mme Divine Fulutuni, responsable de programme chez Fairtrade Africa, accompagnée du Président de Fairtrade Lëtzebuerg, M. Jean-Louis Zeien et de la Directrice, Mme Geneviève Kroll



21/10 Le Grand-Duc reçoit en audience le Sheikh Aden Mohamed Nur, Président du Parlement somalien

21/10 La Grande-Duchesse participe à la cérémonie d'intégration de l'école fondamentale UNESCO Bonnevoie-Gellé, en présence de la Ministre Sam Tanson et de la Bourgmestre Lydie Polfer

22/10 Le Prince Louis assiste à la Nuit des Arts Martiaux (NAM) organisée par la Fédération Luxembourg des Arts Martiaux (FLAM) au centre sportif René Hartmann à Dudelange

22/10 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse assistent à la célébration des 100 ans du syndicat LCGB. Le Couple grand-ducal est accompagné du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, du Premier ministre Xavier Bettel et des Ministres François Bausch, Corinne Cahen, Claude Turmes, Sam Tanson, Lex Delles, Franz Fayot, Claude Haagen, Georges Engel et Yuriko Backes.



24/10 Le Grand-Duc reçoit en audience l'actuel et le futur Gouverneur ainsi que d'anciens gouverneurs du District belgo-luxembourgeois du Rotary International

24/10 La Grande-Duchesse, accompagnée du Prince Louis, reçoit en audience Mme Tahereh Pazouki, une jeune entrepreneuse iranienne arrivée au Luxembourg en 2012.

Octobre 2022

24/10 La Grande-Duchesse assiste à la cérémonie de remise des Prix Edward Steichen, accompagnée de la Ministre Sam Tanson

25/10 Le Grand-Duc Héritier reçoit en audience le nouveau Président, américain, du « Lions Clubs International », M. Brian Sheehan

25/10 La Grande-Duchesse rend visite à la Maison des Jeunes de Gasperich, gérée par l'a.s.b.l. Inter-Actions



25/10 Le Couple grand-ducal, accompagné du Couple héritier, convie, au Château de Berg, les membres de la Chambre des députés pour le traditionnel dîner institutionnel

26/10 Publication d'un message vidéo de la Grande-Duchesse à l'occasion du 66^e congrès de l'Union internationale des avocats à Dakar

26/10 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse rendent visite au Lycée Hubert Clément, hôte de la conférence « European Youth – Values, Identity, Culture », en présence du Ministre Claude Meisch

26/10 Le Grand-Duc reçoit les lettres de créance de nouveaux ambassadeurs au Luxembourg :

- Japon
- République du Sénégal
- Principauté de Monaco



- État plurinational de Bolivie
- Royaume de Bahreïn

Octobre 2022

27/10 Le Couple héritier et le Prince Charles, accompagnés de la Ministre Corinne Cahen et de la Bourgmestre Lydie Polfer, sont aux côtés des résidents et du personnel du Konviktsgaard – Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte

27/10 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse participent à la célébration des 75 ans de l'adhésion du Grand-Duché de Luxembourg à l'UNESCO à l'Abbaye de Neumünster. Ils sont accompagnés par le Président de la Chambre des députés Fernand Etgen, la Ministre Sam Tanson et la Bourgmestre Lydie Polfer



Novembre 2022

02/11 Le Grand-Duc, le Grand-Duc Héritier et la Princesse Sibilla assistent, en la Crypte de la cathédrale Notre-Dame de Luxembourg, à la traditionnelle messe pontificale célébrée en mémoire des membres défunts de la Famille grand-ducale, suivie de la bénédiction des tombes

06-10/11 Le Grand-Duc Héritier se rend avec les Ministres Paulette Lenert et Franz Fayot aux Etats-Unis pour une visite de travail ainsi que pour la remise du « Luxembourg American Business Award » à New York



07/11 Publication d'un message vidéo de la Grande-Duchesse à l'occasion du « Global Social Business Summit »

Novembre 2022

- 07/11 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont la très grande joie d'annoncer les fiançailles de leur fille, la Princesse Alexandra, avec Monsieur Nicolas Bagory



- 09/11 Le Couple grand-ducal, accompagné du Ministre Claude Meisch, visite l'École de Commerce et de Gestion à Luxembourg
- 09/11 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse se rendent à la «Möllerei» à Belval, cadre de l'exposition «IN TRANSFER – A New Condition» imaginée pour «Esch2022»



- 10/11 Le Grand-Duc participe à Mondorf-les-Bains à la «Team Lëtzebuerg Night 2022», en présence du Ministre Georges Engel



Novembre 2022

- 10/11 La Grande-Duchesse assiste à la pièce de théâtre «Good Girls» écrite pour «Esch2022»
- 11/11 La Grande-Duchesse préside l'ouverture de la 8^e édition de la «Luxembourg Art Week», en présence de la Ministre Sam Tanson



- 12/11 La Grande-Duchesse, la Grande-Duchesse Héritière et la Princesse Amalia participent à la 61^e édition du «Bazar International» avec Mme Carmen Decalf, Présidente du «Bazar International Luxembourg» et la Bourgmestre Lydie Polfer
- 12/11 Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse clôturent le week-end artistique au Tramsschapp à Limpertsberg, par le vernissage du «Salon 2022 du CAL» et la remise du Prix Werner, en compagnie de la Ministre Sam Tanson
- 14/11 Le Grand-Duc, le Grand-Duc Héritier, le Prince Guillaume, frère du Grand-Duc, et le Prince Louis assistent, à la Philharmonie Luxembourg, au concert en hommage au Grand-Duc Jean et à la Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte



- 16/11 La Grande-Duchesse, Présidente de la Croix-Rouge Luxembourgeoise, se rend à Bertrange, au siège de l'Aide Internationale de la Croix Rouge Luxembourgeoise (AICRL) pour y rencontrer les équipes et participer à la réunion du Conseil d'administration
- 17/11 La Grande-Duchesse Héritière visite le salon 2022 du Cercle Artistique de Luxembourg (CAL) au Tramsschapp

Novembre 2022

17/11 La Grande-Duchesse préside la réunion du jury international suivie de la cérémonie de la remise du Prix européen de la Microfinance/BEI, en présence du Ministre Franz Fayot



17/11 Le Grand-Duc Héritier assiste avec le Premier ministre Xavier Bettel à la réception à l'École d'Hôtellerie et de Tourisme du Luxembourg



18/11 La Grande-Duchesse se rend au Lycée Vauban à Gasperich

18/11 Le Couple héritier et le Prince Charles participent à la plantation de 50 hêtres à Fischbach, initiative lancée il y a 31 ans par la « Fondation Hëllef fir d'Natur »



19/11 La Grande-Duchesse Héritière participe à la conférence inaugurale de la Journée d'orientation 2022, en présence de la Ministre Corinne Cahen

Novembre 2022

19/11 La Grande-Duchesse se rend au Bazar de la Croix-Rouge installé sur le parking du Glacis, en compagnie du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et de la Bourgmestre Lydie Polfer

19/11 Le Grand-Duc Héritier assiste, en présence du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et du Ministre François Bausch, à la célébration des 30 ans de l'Association des Victimes de la Route

21/11 La Grande-Duchesse accorde une audience à Mme Virginia Gamba, Représentante spéciale du Secrétaire général des Nations Unies pour les enfants et les conflits armés

21/11 La Grande-Duchesse participe au Cercle Cité, à Luxembourg, à la Conférence Internationale sur les enfants dans les conflits armés, organisée par l'UNETCAC « Universities Network for Children in Armed Conflict »



21/11 Le Grand-Duc Héritier et le Premier ministre Xavier Bettel visitent l'exposition « Koreaner » au Musée National d'Histoire Militaire (MNHM) à Diekirch

23/11 Le Grand-Duc reçoit les lettres de créance de nouveaux ambassadeurs au Luxembourg :

- République du Guatemala
- République du Chili
- Royaume Hachémite de Jordanie
- État plurinational d'Israël
- République de Malte



Novembre 2022

- 24/11 Le Grand-Duc visite les infrastructures du domaine thermal dans le cadre de la célébration des 175 ans de thermalisme à Mondorf-les-Bains
- 25/11 Le Grand-Duc assiste au 25^e anniversaire de « Nordlicht TV » en compagnie du Président de la Chambre des députés Fernand Etgen et des Ministres Marc Hansen, Claude Turmes et Claude Haagen



- 26/11 Le Grand-Duc assiste en la Cathédrale de Luxembourg à la cérémonie de l'«éveil» de l'orgue symphonique restauré



Novembre 2022

- 26-30/11 Le Grand-Duc Héritier préside une mission économique en Corée du Sud, conduite par le Ministre Franz Fayot



- 29/11 Le Grand-Duc accorde une audience de congé à M. Antonio Gamito, Ambassadeur de la République portugaise au Luxembourg
- 29/11 Le Grand-Duc accorde une audience d'adieu à M. Stéphane Pallage, Recteur de l'Université du Luxembourg
- 30/11 Le Grand-Duc inaugure le Centre pénitentiaire « Ueschterhaff » dans la commune de Sanem avec les Ministres François Bausch et Sam Tanson



Décembre 2022

- 04-10/12 Le Grand-Duc, accompagné du Ministre Franz Fayot, effectue une visite de travail au Laos.
- 06/12 Le Grand-Duc Héritier participe à la commémoration du 70^e anniversaire de la Cour de Justice de l'Union européenne (CJUE), en présence de la Ministre Sam Tanson
- 06/12 Le Grand-Duc Héritier et la Grande-Duchesse Héritière visitent la Kannerklinik à l'occasion de la fête de St. Nicolas



- 07/12 La Grande-Duchesse Héritière assiste au lancement de la Biennale De Mains De Maîtres 2023, en présence de la Bourgmestre Lydie Polfer
- 10/12 Le Grand-Duc reçoit en audience M. Phạm Minh Chính, Premier ministre de la République socialiste du Viêt Nam



- 13/12 Le Grand-Duc Héritier assiste au «Trade and Investment Board» au Ministère de l'Economie
- 13/12 Le Grand-Duc reçoit en audience M. Petr Fiala, Premier ministre de la République tchèque

Décembre 2022

- 13/12 Le Grand-Duc assiste à la Projection du film «LEGACY» de M. Yann Artus Bertrand à la Banque de Luxembourg



- 14/12 Le Couple héritier et le Prince Charles, accompagnés de la Ministre Corinne Cahen, effectuent une visite au «CIPA Hauptmanns Schlass» de Berbourg



- 15/12 Le Grand-Duc participe à la séance académique des 25 ans de la Section de Sports d'Élite de l'Armée (SSEA) en présence du Ministre Georges Engel

Décembre 2022

16/12 — Le Grand-Duc et le Grand-Duc Héritier invitent à une réception en l'honneur des participants aux missions d'aide humanitaire et aux opérations de maintien de la paix (OMP) de l'Armée luxembourgeoise et de la Police grand-ducale, en présence des Ministres François Bausch et Henri Kox



21/12 — Le Grand-Duc reçoit en audience M. Cristiano Amon, Président-directeur général de Qualcomm

22/12 — Publication d'un message vidéo de la Grande-Duchesse à l'occasion de la Clôture d'« Esch2022 »

Décembre 2022

24/12 — Le Grand-Duc prononce son traditionnel discours de Noël



25/12 — La Famille grand-ducale se réunit à la montagne pour les fêtes de fin d'année





MAISON DU GRAND-DUC

VI

HONNEURS GRAND-DUCAUX

MAISON DU GRAND-DUC
RAPPORT D'ACTIVITÉS

2022



LES DÉCORATIONS

En 2022, au total 53 distinctions honorifiques dans l'Ordre de Mérite civil et militaire d'Adolphe de Nassau ont été remises :

- 12x Médaille en bronze
- 8x Médaille en argent
- 4x Médaille en or
- 2x Croix en argent
- 3x Croix en or
- 9x Chevalier
- 6x Chevalier avec couronne
- 3x Officier
- 5x Commandeur avec couronne
- 1x Grand Officier



Bijou de commandeur avec couronne



Croix en or



Médaille en argent

LES PATRONAGES PERMANENTS

L'entièreté des patronages permanents peut être consultée dans le Rapport d'activités 2021.

En 2022, les patronages permanents suivants ont été accordés :

Le Grand-Duc

- Université NOVA de Lisbonne [2022 Dr. Hon.]

Le Grand-Duc Héritier

- Fondation «*Mérite Jeunesse Luxembourg*» [2022]

La Grande-Duchesse Héritière

- Conseil d'administration du Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (MUDAM) [2022, Présidente d'honneur]

LES PATRONAGES DE L'ANNÉE

Le Grand-Duc



Visite de l'exposition « Portugal et le Luxembourg - Pays d'espoir en temps de détresse » à Cascais dans le cadre de la Visite d'État au Portugal

- Exposition « Portugal et le Luxembourg - Pays d'espoir en temps de détresse » à Cascais
- 39^e édition de la rencontre internationale de tir aux armes à air comprimé (R.I.A.C.) de la « Fédération de Tir aux armes sportives »
- Festivités du centenaire de la Pompjees Musik Bettenduerf

Le Grand-Duc et la Grande-Duchesse

- Festivités à l'occasion du 125^e anniversaire de la Biisser Musek et le 100^e anniversaire de l'association des sapeurs-pompiers de Bissen

La Grande-Duchesse

- Symposium en ligne sur le thème « Égalité des genres et la pandémie » organisé par le « Gender Equality Office » de l'Université du Luxembourg
- Concert de bienfaisance organisé par la Croix-Rouge pour les personnes impactées par la guerre en Ukraine
- Marche solidaire « Darkness into Light » organisée par Darkness into Light a.s.b.l./Emma Farrell
- Marrainage pour le Salon International du Livre de Poche à Saint-Maur-des-Fossés
- Exposition « We are Women » de Mme Gilliane Warzée
- Bazar de la Croix-Rouge luxembourgeoise



Visite au Bazar de la Croix-Rouge luxembourgeoise installé sur le parking du Glacis

- Festivités à l'occasion du 100^e anniversaire de l'USAL en 2022/2023
- Luxembourg Ladies Tennis Masters 2022

LES FOURNISSEURS DE LA COUR



L'entièreté de la liste des fournisseurs de la Cour peut être consultée dans le Rapport d'activités 2021.

En 2022, les établissements suivants se sont rajoutés à la liste des détenteurs du brevet de Fournisseur de la Cour :

- Atelier de reliure Danielle Willems [2022]
- Brainplug [2022]
- Ed Meyers – meyPro [2022]
- Effets d'Optique [2022]
- La Luxembourgeoise du Chocolat SARL – Genaveh [2022]

Photos

- Maison du Grand-Duc
- Maison du Grand-Duc/Claude Piscitelli
- Maison du Grand-Duc/Kary Barthelmey
- Maison du Grand-Duc/Marion Dessard
- Maison du Grand-Duc/Olivier Minaire
- Maison du Grand-Duc/Screenshot
- Maison du Grand-Duc/Sophie Margue
- Délégation du personnel de la Maison du Grand-Duc
- Service information et presse du gouvernement luxembourgeois/Christof Weber
- Service information et presse du gouvernement luxembourgeois/Emmanuel Claude
- Service information et presse du gouvernement luxembourgeois/Jean-Christophe Verhaegen
- Service information et presse du gouvernement luxembourgeois/Julien Warnand
- Service information et presse du gouvernement luxembourgeois/Luc Deflorenne
- Service information et presse du gouvernement luxembourgeois/Claude Piscitelli
- Collection privée
- Ammar Abd Rabbo/EAA
- Armée luxembourgeoise
- Claude Piscitelli
- Doug Nicholson
- EHTL
- Getty Images/Gareth Cattermole
- Håkon Mosvold Larsen/NTB
- Hicham Oudghiri
- Ian Stratton
- LACC/R. Rowland
- Lukas Schramm
- Luxemburg Stock Exchange
- LUXPRESS/Jean-Claude Ernst
- Mariano Bocanegra
- Mike Zenari
- Ministère de l'Économie
- Paul Foguene
- Riccardo Banfi
- WAM

Tous droits réservés. Toute demande de reproduction de photos ou de textes issus de cet ouvrage, dans leur intégralité ou partiellement et par quelque procédé que ce soit est formellement interdite sans autorisation adressée par écrit au Maréchal de la Cour.
Maréchal de la Cour | Maison du Grand-Duc | 17, rue du Marché-aux-Herbes | B.P. 331 | L-2013 Luxembourg

Les portraits officiels du Grand-Duc (page 6) et du Couple grand-ducal (page 32 du Rapport annuel 2021) peuvent être commandés au prix de 20 € /pièce auprès de la Division Imprimés et Fournitures de Bureau (IFB) du CTIE à l'adresse mail: diffusion@ctie.etat.lu. L'enlèvement se fait contre présentation d'une preuve de paiement au dépôt du CTIE à l'adresse suivante: 20, rue Léon Laval, 3372 Leudelange.

Mentions légales

Le « Rapport d'activités 2022 » est publié par la Maison du Grand-Duc.

Il a été imprimé en 200 exemplaires sur papier recyclé et peut être consulté et téléchargé

en format PDF sur le site www.monarchie.lu

Éditeur responsable: Maison du Grand-Duc

Comité de Direction (31.12.22): Paul DÜHR, Yves AREND,

Marc BALTES, Gilio FONCK, Robert KOHNEN

© Maison du Grand-Duc 2023

Les textes peuvent être reproduits avec indication de la source

sur autorisation préalable de la Maison du Grand-Duc.

Les droits d'auteur des photos appartiennent à leurs auteurs.

Date de clôture: 19.04.2023

Agence Conseil: Ierace | Dechmann + Partners

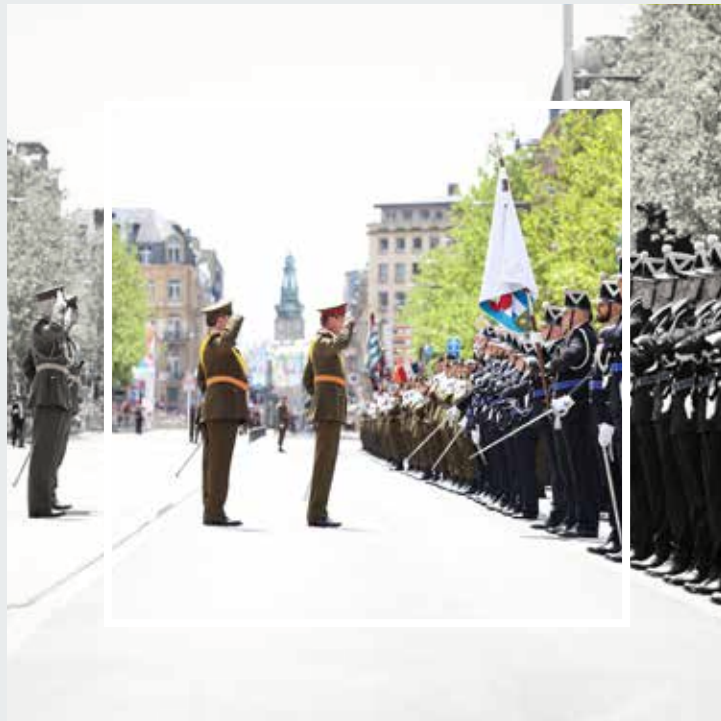
Imprimerie: Imprimerie Schlimé

Papier: NAUTILUS® SuperWhite





MAISON DU GRAND-DUC



monarchie.lu

